

MCZ

F

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

PHILO Comfort Air



8901167700

INTRODUCTION	4
1. AVERTISSEMENTS ET CONDITIONS DE GARANTIE	5
1.1. AVERTISSEMENTS POUR LA SECURITE	5
1.2. AVERTISSEMENTS POUR LE FONCTIONNEMENT	6
1.3. AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/EC.	7
1.4. CONDITIONS DE GARANTIE	7
1.4.1. Limites	8
1.4.2. Exceptions	8
2. NOTIONS THÉORIQUES POUR L'INSTALLATION	9
2.1. LES PELLETS	9
2.2. PRÉCAUTIONS POUR L'INSTALLATION	10
2.3. LIEU DE FONCTIONNEMENT	10
2.4. RACCORDEMENT À LA PRISE D'AIR EXTÉRIEURE	12
2.5. RACCORDEMENT DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT DES FUMÉES	12
2.6. RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE.....	14
2.7. RACCORDEMENT À UN CONDUIT EXTÉRIEUR AVEC TUYAU ISOLÉ OU À DOUBLE PAROI	14
2.8. RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE.....	14
2.9. ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT LIÉES A DES DEFATS DE TIRAGE DU CONDUIT DE FUMÉE	15
3. INSTALLATION ET MONTAGE	16
3.1. SCHÉMAS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	16
3.1.1. Dimensions PHILO COMFORT AIR.....	16
3.1.2. Caractéristiques techniques.....	17
3.2. PRÉPARATION ET DÉBALLAGE.....	18
3.3. RACCORDEMENT DU TUYAU DE SORTIE DES FUMÉES.....	20
3.4. RACCORDEMENT DES CANALISATIONS D'AIR CHAUD	21
3.5. MONTAGE DE L'HABILLAGE	23
3.5.1. Montage des panneaux fontaux et des grilles.....	23
3.5.2. Montage de la partie supérieure	24
3.6. MONTAGE DU FILTRE À AIR	25
3.7. OUVERTURE/FERMETURE DE LA PORTE.....	25
3.8. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	25
4. FONCTIONNEMENT.....	26
4.1. AVERTISSEMENTS AVANT L'ALLUMAGE	26
4.2. CONTRÔLE AVANT L'ALLUMAGE	27
4.3. RÉGLAGES À EFFECTUER AVANT LA PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ.....	27
4.4. CHARGEMENT DES PELLETS.....	27
5. TÉLÉCOMMANDE LCD	28
5.1. Caractéristiques de la télécommande.....	28
5.2. Aspect graphique.....	28
5.3. Fonctionnement de la télécommande	29
5.3.1. Règles générales.....	29
5.4. Réglages initiaux.....	29
5.4.1. Réglage de l'heure.....	29
5.4.2. Réglage de la température °C – °F	29
5.5. Réglage du mode de service	29
5.5.1. Mode MANUEL (indication MAN)	29
5.5.2. Mode AUTOMATIQUE (indication AUTO).....	29
5.5.3. Mode TIMER (indication TIMER) :	30
5.5.4. Mode ECO (indication ECO) :	30
5.6. Réglages divers	31

5.6.1.	Ventilation de la pièce.....	31
5.6.2.	Fonction sleep.....	31
5.7.	Réglages du TIMER.....	32
5.7.1.	Visualisation des tranches horaires du TIMER	32
5.7.2.	Modification des tranches horaires du TIMER.....	32
5.7.3.	Activation des tranches horaires du TIMER-ECO.....	32
6.	PANNEAU D'URGENCE	33
6.1.1.	Mise en marche/extinction par le panneau d'urgence.....	34
6.1.2.	Carica coclea (chargement de la vis sans fin).....	34
7.	SÉCURITÉS ET ALARMES	35
7.1.	LES SÉCURITÉS	35
7.2.	SIGNALISATION DES ALARMES.....	36
7.3.	Sortie de la condition d'alarme	38
7.3.1.	Verrouillage mécanique du poêle	38
8.	ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	39
8.1.	NETTOYAGES QUOTIDIENS OU HEBDOMADAIRES À LA CHARGE DE L'UTILISATEUR	39
8.1.1.	Avant chaque allumage	39
8.1.2.	Contrôle tous les 2 / 3 jours	39
8.1.3.	Nettoyage de la vitre	40
8.2.	NETTOYAGES PÉRIODIQUES À LA CHARGE DU TECHNICIEN SPÉCIALISÉ	40
8.2.1.	Nettoyage de l'échangeur de chaleur.....	40
8.2.2.	Mise hors service (fin de saison)	42
8.3.	Contrôle des composants internes.....	42
9.	PANNES / CAUSES / SOLUTIONS	43
10.	SCHÉMAS ÉLECTRIQUES.....	45

INTRODUCTION

Cher client,

nous tenons à vous remercier d'avoir choisi les produits MCZ et en particulier un poêle issu de la gamme à pellets MCZ.

Pour obtenir un fonctionnement optimal du poêle et profiter au mieux de la chaleur et de la sensation de bien-être que diffusent les flammes dans votre intérieur, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'effectuer la première mise en marche.

Nous tenons également à vous rappeler que ce poêle à pellets **NE DOIT PAS** être utilisé par des enfants et qu'ils ne doivent jamais s'en approcher par soucis de sécurité !

Révisions de la publication

Dans le but d'améliorer ce produit, le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à cette publication à titre de mise à jour sans préavis. Toute reproduction partielle ou intégrale de ce manuel est interdite sans l'accord préalable du constructeur.

Manuel : entretien et mode de consultation

- Prenez grand soin de ce manuel et conservez-le dans un endroit facile et rapide d'accès.
- En cas de perte, de destruction ou de détérioration, demandez une copie de ce manuel auprès de votre revendeur ou bien directement auprès du constructeur, en lui indiquant les données d'identification du produit.
- Les « **textes en caractères gras** » soulignent des points importants ou qui demandent une attention toute particulière.
- « *textes en caractères italiques* » visent à attirer votre attention sur d'autres paragraphes contenus dans ce manuel ou abordent des explications supplémentaires éventuelles.

SYMBOLES APPARAISSANT DANS LE MANUEL

	<p>ATTENTION :</p> <p>Ce symbole d'avertissement indique que les informations en question nécessitent une lecture attentive et une parfaite compréhension puisque leur non-observation peut provoquer de sérieux dommages au poêle et mettre en péril la sécurité de l'utilisateur.</p>
	<p>INFORMATIONS :</p> <p>Ce symbole est utilisé pour mettre en évidence des informations importantes pour le bon fonctionnement du poêle. La non-observation de ces informations compromet l'utilisation du poêle et son fonctionnement risque de ne pas répondre à vos attentes</p>
	<p>SÉQUENCES DE FONCTIONNEMENT :</p> <p>Indique une séquence de boutons sur lesquels appuyer pour accéder à un menu ou effectuer des réglages.</p>
	<p>MANUEL</p> <p>Indique que ce manuel ou les instructions en question demandent une consultation attentive.</p>

1. AVERTISSEMENTS ET CONDITIONS DE GARANTIE

1.1. AVERTISSEMENTS POUR LA SECURITE



- **L'installation, le raccordement électrique, la vérification du fonctionnement et l'entretien doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié ou habilité.**
- **Installer le poêle conformément aux normes en vigueur du lieu, de la région ou de l'état.**
- **Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles, mentales réduites ou avec peu d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou informées de l'utilisation de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.**
- Pour utiliser correctement le poêle et les appareillages électroniques qui y sont raccordés et empêcher tout accident, les indications rapportées dans ce livret doivent être respectées en permanence.
- L'utilisation, le réglage et la programmation sont à faire effectuer par du personnel adulte. Des erreurs de réglages ou des réglages incorrects peuvent provoquer des situations de danger et/ou un fonctionnement irrégulier.
- Avant de commencer toute opération, l'utilisateur - ou toute personne voulant effectuer des opérations sur le poêle - doit avoir lu et compris le contenu intégral de ce livret d'instructions.
- Le poêle est exclusivement destiné à l'utilisation pour laquelle il est prévu. Toute autre utilisation est à considérer comme inappropriée et par conséquent, comme dangereuse.
- Ne pas utiliser le poêle pour monter dessus ou y poser des objets.
- Ne pas mettre de linge à sécher sur le poêle. Les étendoirs et autres séchoirs doivent être tenus à une distance appropriée du poêle. - **Risque d'incendie.**
- Tout usage inapproprié du produit engage entièrement la responsabilité de l'utilisateur et décharge MCZ de toute responsabilité civile et pénale.
- Tout endommagement ou remplacement non autorisé de pièces non originales de quelque type que ce soit sur le poêle peuvent conduire à un risque compromettant la sécurité de l'utilisateur et déchargent MCZ de toute responsabilité civile et pénale.
- La plupart des surfaces du poêle sont très chaudes (porte, poignée, vitre, tuyaux de sortie des fumées, etc.). Il faut donc éviter de les toucher sans porter de vêtements de protection appropriés ou sans utiliser de moyens adaptés, comme des gants de protection thermique ou des systèmes d'actionnement de type « main froide ».
- **Il est interdit de faire fonctionner le poêle quand sa porte est ouverte ou lorsque sa vitre est brisée.**
- Ne pas toucher le poêle avec les mains humides, puisqu'il s'agit d'un appareil électrique. Toujours retirer le câble avant d'effectuer des opérations sur l'unité.

- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, veiller au préalable à déconnecter le poêle du réseau électrique à l'aide de l'interrupteur général placé à l'arrière de l'appareil, ou en débranchant le câble électrique qui l'alimente.
- En cas d'incendie du conduit de fumée, éteindre le poêle, le débrancher du réseau électrique et ne jamais ouvrir le volet. S'adresser ensuite aux autorités compétentes.
- Le poêle doit être connecté électriquement à un dispositif équipé d'un conducteur de terre efficace.
- Ce dispositif doit être correctement dimensionné en accord avec la puissance électrique déclarée du poêle.
- Une installation erronée ou un entretien inapproprié (non conformes au contenu de ce livret) sont susceptibles de causer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens personnels. Dans ce cas, la société MCZ est déchargée de toute responsabilité civile ou pénale.

1.2. AVERTISSEMENTS POUR LE FONCTIONNEMENT



- Éteindre le poêle en cas de panne ou de dysfonctionnement.
- Ne pas introduire manuellement de pellets dans le brûleur.
- Les pellets accumulés et non brûlés dans le brûleur suite à des « problèmes d'allumage » répétés doivent être retirés avant tout nouvel allumage.
- Ne pas laver les parties internes du poêle avec de l'eau.
- Ne pas laver le poêle avec de l'eau. L'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'unité et endommager les isolations électriques, au risque de provoquer des décharges électriques.
- Ne pas exposer son corps à l'air chaud pendant une période prolongée. Ne pas chauffer de manière excessive la pièce dans laquelle vous séjournez et où le poêle est installé. Ce type de comportement peut nuire aux conditions physiques et causer des problèmes de santé.
- Ne pas exposer directement de plantes ou d'animaux au flux d'air chaud. Ce type de comportement peut provoquer des effets nocifs.
- Ne pas mettre dans le réservoir des combustibles autres que les pellets de bois.
- Installer le poêle dans des pièces correctement protégées contre les risques d'incendie et disposant de tous les équipements adéquats comme les alimentations (air et électricité) et les évacuations pour les fumées.
- Le poêle et l'habillage en céramique doivent être entreposés dans un endroit sec et non exposé aux intempéries.
- Il est déconseillé de poser le corps du poêle directement sur le sol. Si ce dernier est constitué de matériau inflammable, il doit être isolé correctement.
- Ne pas allumer le poêle avec des matériaux inflammables si le système d'allumage est en panne.



INFORMATIONS :

- En cas de problème, contacter le revendeur ou le personnel qualifié et agréé par MCZ et en cas de réparation, exiger des pièces de rechange originales.
- Il faut utiliser exclusivement le combustible déclaré par MCZ (pour l'ITALIE, uniquement des granulés de 6 mm de diamètre, et pour les autres pays européens, des granulés de 6 à 8 mm de diamètre) et fourni uniquement par le système automatique d'alimentation.
- Contrôler et nettoyer périodiquement les conduits d'échappement des fumées (raccord au conduit de fumée)
- Les pellets accumulés et non brûlés dans le brûleur suite à des « problèmes d'allumage » répétés doivent être retirés avant tout nouvel allumage.
- Le poêle à pellets n'est pas un appareil de cuisson.
- Toujours laisser le couvercle du réservoir du combustible fermé.
- Conserver soigneusement ce mode d'emploi, puisqu'il doit accompagner le poêle durant toute sa vie. Si le poêle est vendu ou cédé à un autre utilisateur, s'assurer que le mode d'emploi accompagne toujours le produit.
- En cas de perte, réclamer une copie de ce manuel au revendeur autorisé ou à la société MCZ.

1.3. AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/EC.



Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

Éliminer séparément un appareil permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

1.4. CONDITIONS DE GARANTIE



MCZ garantit le produit, **à l'exclusion des éléments soumis à une usure normale** indiqués ci-dessous, pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat, qui est prouvée par un document justificatif qui indique le nom du vendeur et la date à laquelle la vente a été effectuée, l'envoi du certificat de garantie rempli dans un délai de 8 jours, et si le produit a été installé et réceptionné par un installateur spécialisé selon les instructions détaillées indiquées dans le mode d'emploi fourni

avec le produit.

Le terme « garantie » couvre ici le remplacement ou la réparation gratuite **des éléments reconnus comme étant défectueux en raison de défauts de fabrication.**

1.4.1. Limites

Le terme « garantie » ne couvre pas les éléments relatifs aux équipements électriques et électroniques, les ventilateurs pour lesquels la garantie est d'un an à compter de la date d'achat du produit, justifiée comme indiqué ci-dessus. Les parties sujettes à l'usure normale sont exclues de la garantie, à savoir : les joints, les vitres et toutes les parties pouvant être retirées du foyer.

Les parties remplacées seront garanties pour la période restante de garantie à compter de la date d'achat du produit.

1.4.2. Exceptions

Les variations chromatiques des parties peintes et en céramique, ainsi que les fissures de la céramique ne constituent pas de motif de contestation puisqu'il s'agit de caractéristiques naturelles du matériau et de l'utilisation du produit.

La garantie ne couvre pas les éléments qui seraient défectueux en raison de négligence ou d'une utilisation anormale, d'erreur d'entretien, d'installation non conforme par rapport aux recommandations de MCZ (voir les chapitres connexes dans ce manuel d'utilisation).

MCZ décline toute responsabilité en ce qui concerne d'éventuels dommages qui peuvent, directement ou indirectement, être causés à des personnes, animaux ou biens personnels en raison de la non-observation de toutes les indications fournies dans ce livret d'instructions et qui couvrent en particulier les avertissements au sujet de l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

En cas de manque d'efficacité du produit, s'adresser au revendeur et/ou à l'importateur régional.

Les dommages causés par le transport et/ou les déplacements ne sont pas couverts par la garantie.

L'installation et l'utilisation du produit doivent toujours s'effectuer en se reportant exclusivement au livret fourni.

La garantie est invalidée en cas de dommages causés par l'utilisateur sur l'appareil, les conditions climatiques, les catastrophes naturelles, les décharges électriques, les incendies, la défectuosité de l'installation électrique et par un manque ou une absence d'entretien conformément aux recommandations indiquées par le constructeur.



DEMANDE D'INTERVENTION

La demande d'intervention doit être transmise au revendeur qui s'occupera de transmettre l'appel au service d'assistance technique MCZ.



MCZ décline toute responsabilité si le produit et ses accessoires sont utilisés de manière impropre ou modifiés sans autorisation.

Pour tout remplacement, il convient de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine MCZ.

2. NOTIONS THÉORIQUES POUR L'INSTALLATION

2.1. LES PELLETS

Les pellets sont issus du tréfilage de sciure produite lors du travail du bois naturel sec (sans peintures). La compacité de ce matériau est garantie par la lignine qui se trouve dans le bois et qui permet une production des pellets sans avoir recours à des colles ou des agents liants.

Le marché propose différents types de pellets dont les caractéristiques se distinguent selon les mélanges de bois utilisés. Leur diamètre varie entre 6 et 8 mm et leur longueur standard est comprise entre 5 et 30 mm. Les pellets de qualité présentent une densité qui oscille entre 600 et 750 kg/m³ et un taux d'humidité situé entre 5 % et 8 % de leur poids.

Parallèlement à leur nature écologique, puisqu'ils exploitent au maximum les résidus du bois pour une combustion plus propre que celle produite par des combustibles fossiles, les pellets offrent également des avantages techniques. Là où du bois de qualité présente un pouvoir calorifique de 4,4 kW/kg (15 % d'humidité après près de 18 mois de séchage), celui des pellets s'élève à 4,9 kW/kg.

Pour assurer une combustion optimale, il est nécessaire que les pellets soient conservés dans un lieu sec et à l'abri de la saleté. Les pellets sont habituellement distribués sous forme de sacs de 15 kg, pour un stockage très pratique.

Les pellets de qualité garantissent une bonne combustion tout en limitant les émissions de gaz nocifs dans l'atmosphère.



Combustible pellets



Sac de combustible de 15 kg



Plus la qualité du combustible est médiocre, plus le nettoyage intérieur du poêle au niveau du brasero et de la chambre de combustion sera fréquente.

Les principales certifications de qualité accordées aux pellets qui existent sur le marché européen sont **DINplus** et **Ö-Norm M7135**; ces certifications garantissent le respect des points suivants :

- ✓ Pouvoir calorifique : 4,9 kWh/kg
- ✓ Taux d'humidité : max. 10 % du poids
- ✓ Pourcentage de cendres : max. 0,5 % du poids
- ✓ Diamètre : 5 - 6 mm
- ✓ Longueur : max. 30 mm
- ✓ Contenu : 100 % bois non traité et sans aucun ajout de substances liantes (pourcentage d'écorces max. 5 %)
- ✓ Emballage : sacs réalisés en matériau éco-compatible ou biodégradable



MCZ conseille vivement d'employer pour ses poêles du combustible certifié (DINplus et Ö-Norm M7135).

L'utilisation de pellets médiocres ou non conformes aux éléments indiqués précédemment compromet le fonctionnement de votre poêle et peut par conséquent annuler la garantie et la responsabilité de la société MCZ pour ce produit.

Les poêles à pellets MCZ fonctionnent exclusivement avec des pellets de 6 mm (ITALIE uniquement) et 6-8 mm (pays européens) de diamètre pour une longueur qui oscille entre 5 mm et 30 mm maximum.

2.2. PRÉCAUTIONS POUR L'INSTALLATION



IMPORTANT !

L'installation et le montage du poêle doivent être effectués par du personnel qualifié.

L'installation du poêle doit se faire dans un lieu adapté qui permet les opérations normales d'ouverture et de manutention ordinaire du poêle.

La pièce doit être :

- adaptée aux environnements de fonctionnement autorisés
- équipée d'alimentation électrique (230V 50 Hz)
- équipée d'un système d'évacuation des fumées adapté
- équipée d'aération extérieure
- équipée de système de mise à la terre conforme CE

Le poêle doit être raccordé à un conduit de fumée ou à un conduit vertical intérieur ou extérieur, conformément aux normes en vigueur.

Le poêle doit être placé de façon à ce que la prise électrique soit accessible.



IMPORTANT !

Le poêle doit être raccordé à un conduit de fumée ou à un conduit vertical pouvant évacuer les fumées au point le plus haut de l'habitation.

Les fumées sont dérivées de la combustion d'essences du bois et peuvent donc salir les murs si elles sont évacuées à proximité ou en contact avec ces derniers.

En outre, soyez vigilant puisque ces fumées sont peu visibles mais très chaudes et leur contact provoque des brûlures.

Avant de positionner le poêle, il est nécessaire de réaliser l'ouverture pour le passage du tuyau des fumées et celui destiné à la prise d'air extérieure.

2.3. LIEU DE FONCTIONNEMENT

Pour un bon fonctionnement et une bonne distribution de la température, le poêle doit être placé dans un lieu où l'air nécessaire à la combustion des pellets peut affluer selon la norme pour l'installation et selon les normes en vigueur dans le pays (environ 40 m³/h doivent être disponibles).

Le volume de la pièce ne doit pas être inférieur à 30 m³.

L'air doit entrer par des ouvertures permanentes effectuées sur les murs (à proximité du poêle) donnant vers l'extérieur avec une section minimum de 100 cm².

Ces ouvertures doivent être réalisées de sorte qu'elles ne puissent pas être obstruées.

L'air peut être également aspiré des pièces attenantes à celle à ventiler à condition que ces dernières soient dotées de prise d'air extérieure et qu'elles ne servent pas de chambre à coucher ou de salle de bains ou qu'il n'existe aucun risque d'incendie comme dans les garages, les bûchers, les entrepôts de matériaux inflammables, en respectant absolument les prescriptions des normes en vigueur.



L'installation du poêle dans les chambres à coucher, les salles de bains et les pièces où est déjà installé un autre appareil de chauffage sans afflux d'air autonome est interdite (cheminée, poêle, etc.).

Le positionnement du poêle dans une pièce ayant une atmosphère explosive est interdit.

Le sol de la pièce où sera installé le poêle doit être correctement dimensionné pour supporter le poids du poêle.



La ventilation de la pièce peut être réglée en direction du mur postérieur seulement en présence d'une canalisation calorifugée adéquate du flux d'air chaud.

PHILO	Murs non inflammables	Murs inflammables	
	A=2cm B=15cm	A=2cm B=20cm	

En présence d'objets considérés comme particulièrement délicats comme les meubles, les rideaux ou les divans, augmenter considérablement l'espace par rapport au poêle.



Si le sol est en bois, il est conseillé de monter un plan de protection du sol conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation.

2.4. RACCORDEMENT À LA PRISE D'AIR EXTÉRIEURE

Il est indispensable que la pièce où est installé le poêle puisse recevoir au moins autant d'air que celui nécessaire à la combustion normale de l'appareil et la ventilation de la pièce. Cela peut être effectué à l'aide d'ouvertures permanentes effectuées sur les murs de la pièce à ventiler donnant vers l'extérieur ou à l'aide de conduits de ventilation simples ou collectifs.

À ce titre, une ouverture de transit avec une section libre minimum de 100 cm² doit être réalisée sur le mur extérieur situé à proximité du poêle. (diamètre de l'ouverture 12 cm ou carré de 10 x 10 cm), protégée par une grille à l'intérieur et à l'extérieur.

La prise d'air doit également :

- communiquer directement avec la pièce d'installation
- être protégée par une grille, un grillage métallique ou une protection appropriée à condition qu'elle ne réduise pas la section minimum.
- être positionnée de manière à éviter qu'elle puisse être obstruée



Il n'est pas obligatoire de relier la prise d'air directement au poêle (communication directe depuis l'extérieur) mais la section citée ci-dessus doit garantir une arrivée d'air de 50 m³/h.

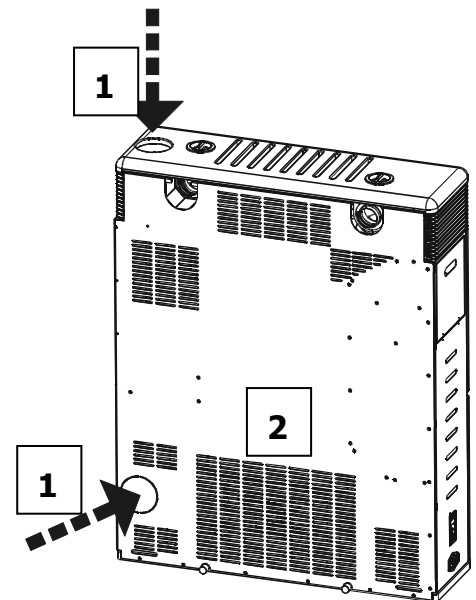
Voir la norme UNI 10683.

2.5. RACCORDEMENT DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT DES FUMÉES

Lors de l'exécution de l'ouverture pour le passage du tuyau d'évacuation des fumées, il est nécessaire de prendre en compte la présence éventuelle de matériaux inflammables. Si l'ouverture doit traverser un mur en bois ou constitué d'un matériau thermolabile **L'INSTALLATEUR DOIT** respecter impérativement la distance minimale en l'air par rapport au matériau combustible (valeur mentionnée sur l'étiquette de certification du tuyau) avec éventuellement une isolation supplémentaire à l'aide des matériaux adéquats (1,3 - 5 cm d'épaisseur avec conductivité thermique minimale de 0,07 W/m²K).

Alternativement, il est conseillé d'utiliser un tuyau industriel isolé qui peut être utilisé aussi à l'extérieur pour éviter toute condensation.

La chambre de combustion travaille en dépression. Le conduit de fumée pour l'échappement des fumées sera en dépression lorsqu'il sera relié à un conduit de cheminée efficace tel qu'indiqué.



Vue postérieure d'un poêle à pellets

- 1) Sortie des fumées
- 2) Entrée d'air comburant à travers les ouvertures situées au dos du poêle



Il est nécessaire de toujours utiliser des tuyaux et des raccords ayant des joints appropriés pour garantir l'étanchéité.



Tous les tronçons du conduit de fumée doivent être inspectables et amovibles afin de rendre le nettoyage intérieur périodique possible (raccord en T avec trappe de visite).

Placer le poêle en respectant toutes les prescriptions et les précautions indiquées jusqu'à présent.

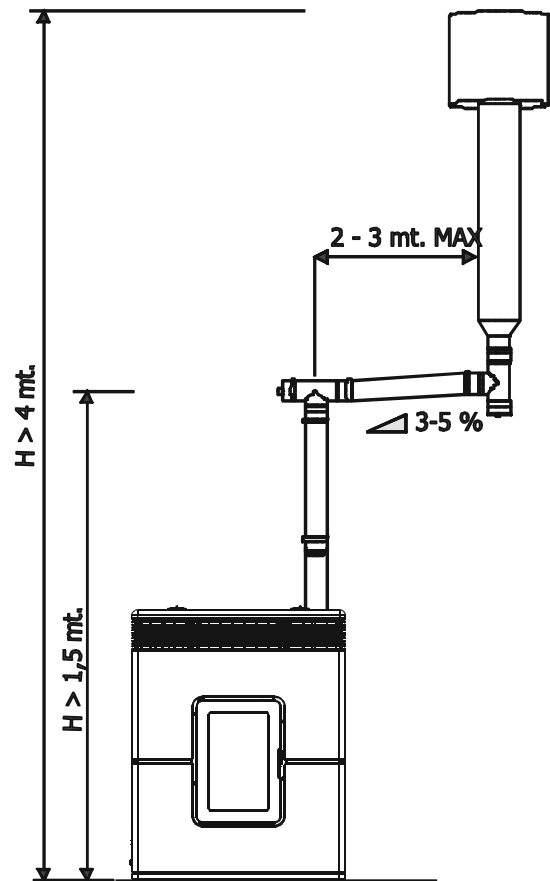


IMPORTANT !

Tous les changements de direction à 90° au niveau du canal d'échappement des fumées doivent être préparés avec des raccords en T adéquats et équipés de trappe de visite. (voir les accessoires pour poêle à pellets)

Il est impérativement interdit d'utiliser une grille à l'extrémité du tuyau d'évacuation car elle pourrait nuire au fonctionnement correct du poêle.

POUR LE RACCORDEMENT EN CONDUIT DE FUMÉE, DES TUYAUX HORIZONTAUX DE PLUS DE 2-3 MÈTRES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS. EN OUTRE, 3 COUDES À 90° DOIVENT ÊTRE UTILISÉS AU MAXIMUM IL EST ÉGALEMENT CONSEILLÉ DE NE PAS DÉPASSER LES 6 MÈTRES DE LONGUEUR POUR UN TUBE DE 80 MM Ø



Exemple d'installation de poêle à pellets

2.6. RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE

Le conduit de fumée doit présenter des dimensions internes inférieures à 20 x 20 cm ou un diamètre maximal de 20 cm ; dans le cas de dimensions supérieures ou de conditions impropres du conduit de fumée (ex. présence de fissures, faible isolation, etc.), il est conseillé d'insérer dans le conduit de fumée un tuyau en acier inox de diamètre approprié et ce, sur toute la longueur, jusqu'au faite.

Vérifier avec des outils adaptés que le tirage est de 10 Pa minimum.

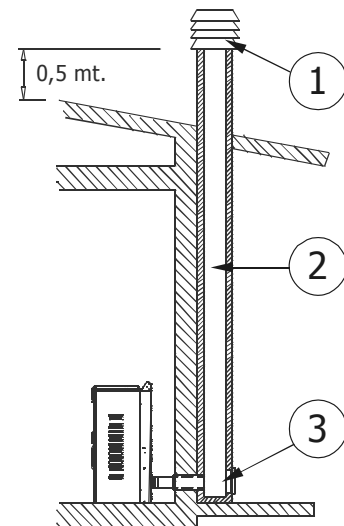
Prévoir à la base du conduit de fumée une trappe de visite pour le contrôle périodique et le nettoyage **qui doit se faire chaque année.**

Garantir l'étanchéité au raccordement du conduit de fumée en utilisant les raccords et les tuyaux conseillés par MCZ.

Contrôler impérativement qu'une sortie de toit anti-vent est bien installée selon les normes en vigueur.



Ce type de raccordement, même en présence d'une coupure momentanée d'électricité, assure l'évacuation des fumées.



- 1) Sortie de toit anti-vent
- 2) Conduit de fumée
- 3) Trappe de visite

2.7. RACCORDEMENT À UN CONDUIT EXTÉRIEUR AVEC TUYAU ISOLÉ OU À DOUBLE PAROI

Le conduit extérieur doit présenter des dimensions internes minimales de 10 x 10 cm ou un diamètre de 10 cm et maximales de 20 x 20 cm ou un diamètre de 20 cm.

Vérifier avec des outils adaptés que le tirage est de 10 Pa.

Seuls des tuyaux isolés (double paroi) en acier inox lisses à l'intérieur et fixés au mur doivent être utilisés (les tuyaux en inox flexibles ne sont pas autorisés).

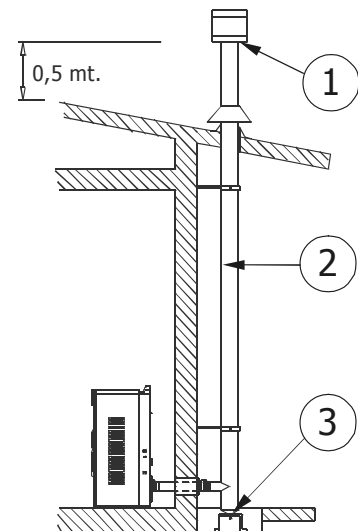
Prévoir à la base du conduit vertical extérieur une trappe de visite pour les contrôles périodiques et le nettoyage **qui doit se faire chaque année.**

Garantir l'étanchéité au raccordement du conduit de fumée en utilisant les raccords et les tuyaux conseillés par MCZ.

Contrôler impérativement qu'une sortie de toit anti-vent est bien installée selon les normes en vigueur.



Ce type de raccordement, même en présence d'une coupure momentanée d'électricité, assure l'évacuation des fumées.



- 1) Sortie de toit anti-vent
- 2) Conduit de fumée
- 3) Trappe de visite

2.8. RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE

Le raccordement entre le poêle et le conduit de fumée, pour un fonctionnement correct, ne doit pas être inférieur à 3 % d'inclinaison au niveau des tronçons horizontaux. Sa longueur totale **ne doit pas dépasser les 2/3 mètres** et le tronçon vertical d'un raccord en « T » à un autre (changement de direction) ne doit pas être inférieur à 1,5 mètre.

Vérifier avec des outils adaptés que le tirage est de 10 Pa minimum.

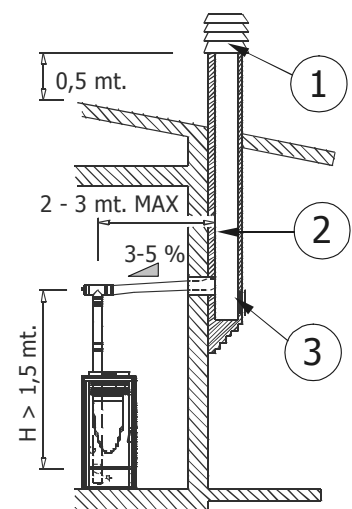
Prévoir à la base du conduit de fumée une trappe de visite pour les contrôles périodiques et le nettoyage **qui doit se faire chaque année.**

Garantir l'étanchéité au raccordement du conduit de fumée en utilisant les raccords et les tuyaux conseillés par MCZ.

Contrôler impérativement qu'une sortie de toit anti-vent est bien installée selon les normes en vigueur.



Ce type de raccordement, même en présence d'une coupure momentanée d'électricité, assure l'évacuation des fumées.



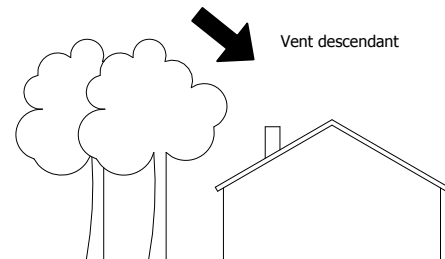
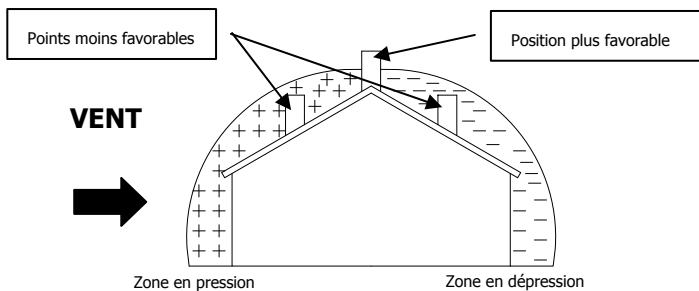
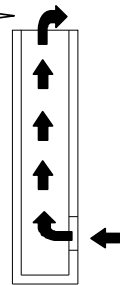
- 1) Sortie de toit anti-vent
- 2) Conduit de fumée
- 3) Trappe de visite

2.9. ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT LIEES A DES DEFAUTS DE TIRAGE DU CONDUIT DE FUMEE

Parmi tous les facteurs météorologiques et géographiques qui influencent le fonctionnement d'un conduit de fumée (pluie, brouillard, neige, altitude s.l.m, période d'ensoleillement, exposition aux points cardinaux, etc...), le **vent** est certainement l'élément le plus déterminant. En effet, outre la dépression thermique provoquée par la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la cheminée, un autre type de dépression (ou surpression) existe : la pression dynamique provoquée par le vent. Un vent ascendant a toujours pour effet d'augmenter la dépression et donc le tirage. Un vent horizontal augmente la dépression lorsque la sortie de toit est correctement installée. Un vent descendant a toujours pour effet de diminuer la dépression, et parfois en l'inversant.

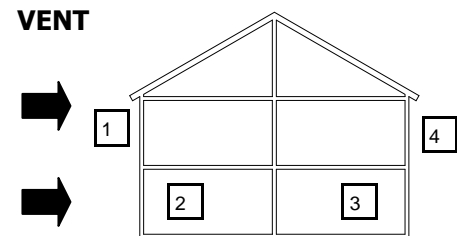
Ex. vent descendant de 45° de 8 m/s. Surpression de 17 Pa

Ex. vent horizontal de 8 m/s. Dépression de 30 Pa



En dehors de la direction et de la force du vent, la position du conduit de fumée et de la sortie de toit par rapport au toit de la maison et le paysage alentour sont importantes.

Le vent influence le fonctionnement de la cheminée également de façon indirecte en créant des zones de surpression et de dépression non seulement à l'extérieur mais également à l'intérieur des habitations. Dans les pièces directement exposées au vent **(2)**, une surpression interne peut se créer et favoriser le tirage des poêles et des cheminées, mais cette surpression peut être contrastée par la surpression extérieure si la sortie de toit est placée sur le côté exposé au vent **(1)**. En revanche, dans les pièces opposées à la direction du vent **(3)**, une dépression dynamique peut se créer et entrer en concurrence avec la dépression thermique naturelle développée par la cheminée. Cette dernière peut cependant être compensée (quelques fois) en posant le conduit de fumée sur le côté opposé à la direction du vent **(4)**



1-2 = Zones de surpression
3-4 = Zones de dépression



IMPORTANT !

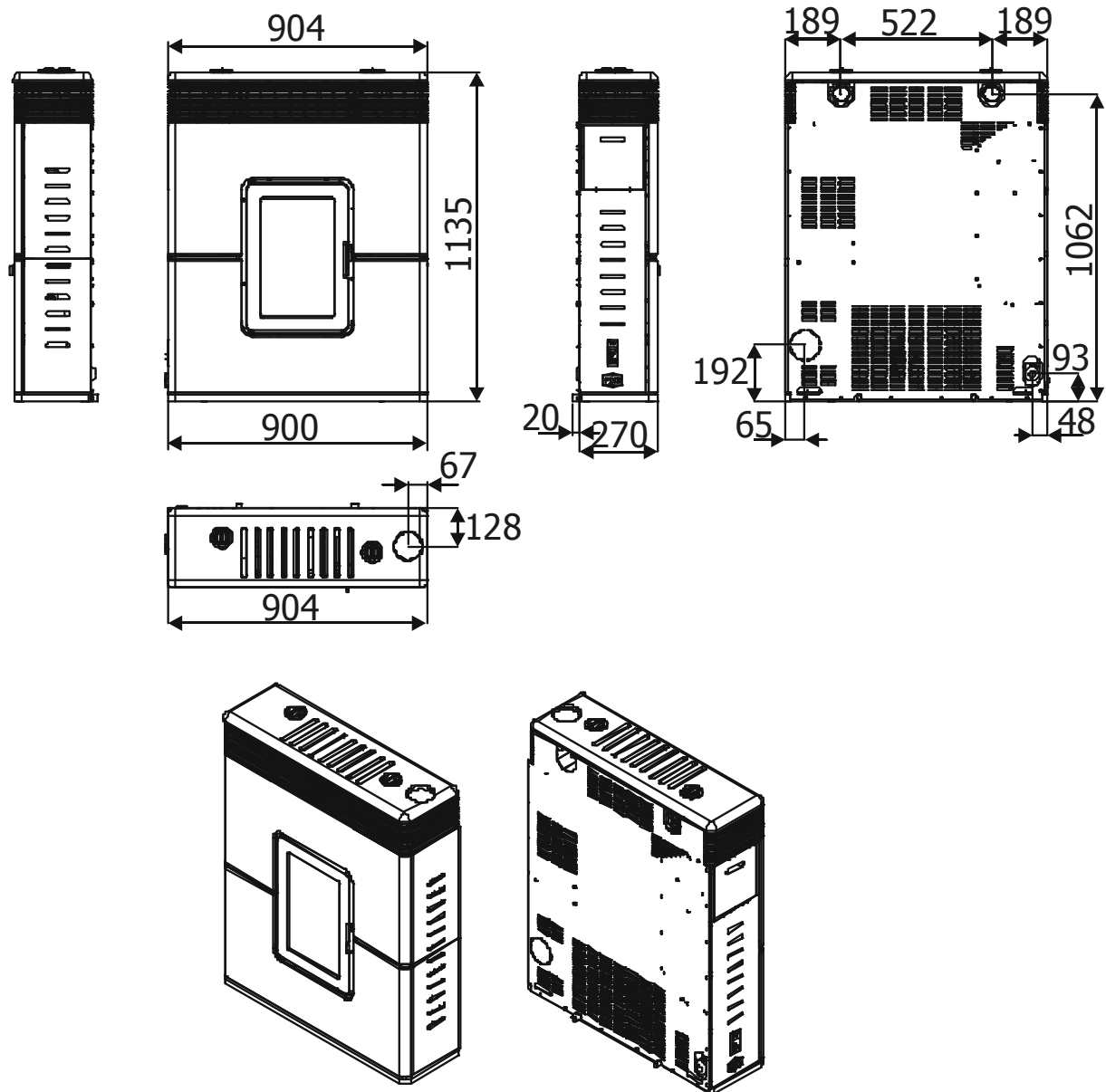
Le fonctionnement du poêle à pellets est considérablement influencé par la conformité et la position du conduit de fumée utilisé.

Des conditions précaires peuvent être simplement résolues grâce à un réglage du poêle adapté et effectué par le personnel qualifié MCZ.

3. INSTALLATION ET MONTAGE

3.1. SCHÉMAS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

3.1.1. Dimensions PHILO COMFORT AIR



3.1.2. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	PHILO Comfort Air
Puissance thermique globale max.	9,0 kw / 7740 kcal
Puissance thermique globale min :	3,2 kw / 2580 kcal
Rendement au max.	87,8 %
Rendement au min.	93,6 %
Température des fumées en sortie au max	170 °C
Température des fumées en sortie au min.	90 °C
Particules	28 mg/Nm ³ (13 % O ₂) 19 mg/MJ
CO à 13 % O ₂ au min. et au max.	0,042 – 0,012 %
CO ₂ au min. et au max.	6,0 % - 9,2 %
Masse des fumées au min. et au max.	4,0-7,9 g/s.
Tirage minimal à la puissance Max	0,10 mbar – 10 Pa
Tirage minimal à la puissance Min	0,05 mbar – 5 Pa
Capacité du réservoir	27 litres
Type de combustible pellets	Pellets - diamètre 6-8 mm. Longueur - 5-30 mm.
Consommation horaire des pellets	Min~0,7 kg/h* Max~2,0 kg/h*
Autonomie	Au min.~26 h* Au max. ~9 h*
Volume de chauffage m ³	194/40-221/35-258/30 **
Entrée d'air pour la combustion	Diamètre extérieur - 50 mm.
Sortie des fumées	Diamètre extérieur - 80 mm.
Puissance électrique maximale absorbée	Max. 420 W – Moy. 80 W
Tension et fréquence d'alimentation	230 Volts / 50 Hz
Poids net	135 kg.
Poids (emballage inclus)	145 kg.

*Les données peuvent varier en fonction du type de pellet utilisé.

** Volume de chauffage en fonction du besoin de cal/m³ 40-35-30 (respectivement 40-35-30 Kcal/h par m³)

Produit conforme à l'installation en conduit multiple.

3.2. PRÉPARATION ET DÉBALLAGE

Le poêle **Philo** est distribué en plusieurs emballages :

- ✓ Le premier contient le poêle (fig. 1)
- ✓ Le deuxième contient le panneau frontal en acier peint (2 pièces) (fig. 2)
- ✓ Le troisième contient les grilles (fig. 4)
- ✓ Le quatrième contient la partie supérieure (fig. 5)

Les emballages contenant les grilles et la partie supérieure sont tous deux insérés dans le carton du poêle (fig. 1) ; l'emballage contenant les panneaux frontaux est séparé (fig. 2) du carton du poêle.

Ouvrir l'emballage, retirer les cinq vis en bas du poêle (3 devant et 2 derrière). Elles bloquent le poêle sur la palette (fig. 6). Pour retirer les deux vis de derrière, sur le dossier du poêle, deux fentes plus grandes ont été placées dans le but d'insérer la clé pour retirer la vis.

Placer le poêle à l'endroit de votre choix en veillant à ce qu'il soit conforme à ce qui est prévu.

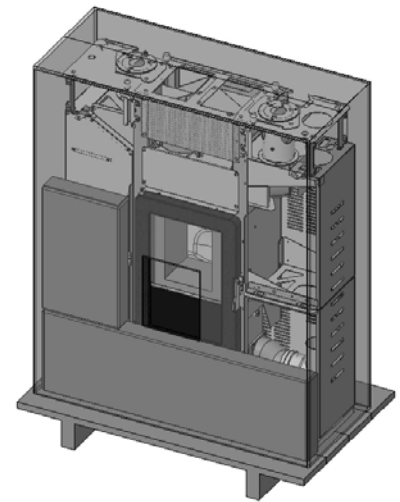


Figure 1 – Emballage du poêle (vue de face)

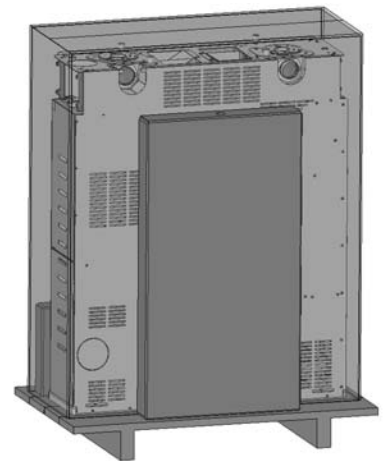


Figure 2 – Emballage poêle (vue postérieure)

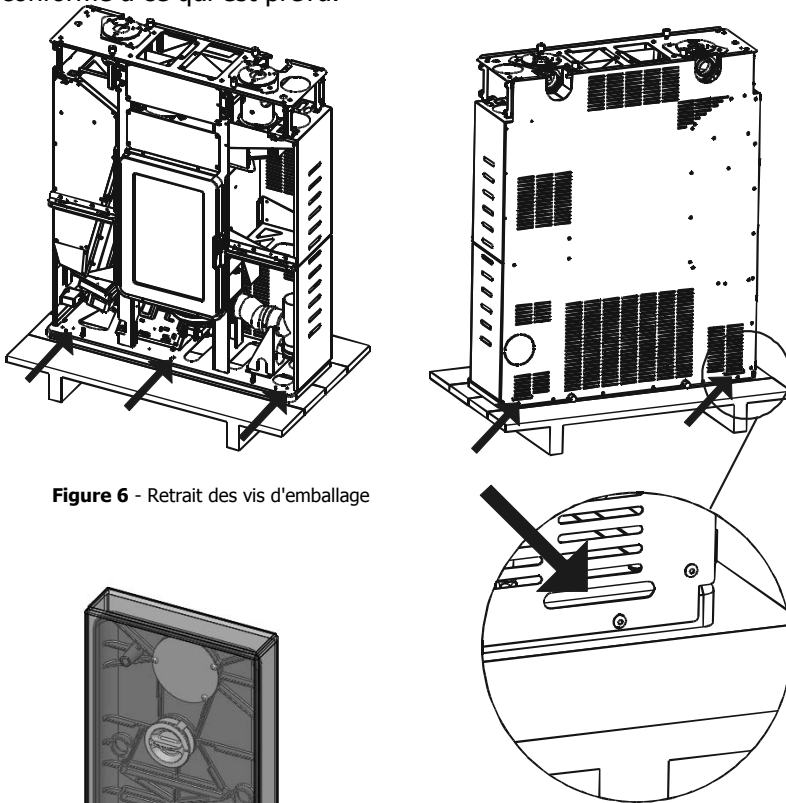


Figure 6 - Retrait des vis d'emballage

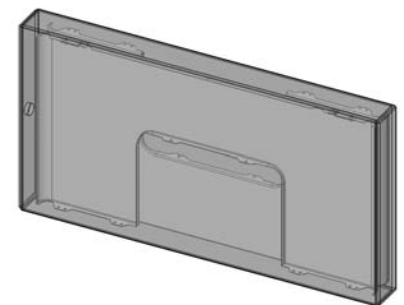


Figure 3 – Emballage panneaux frontaux

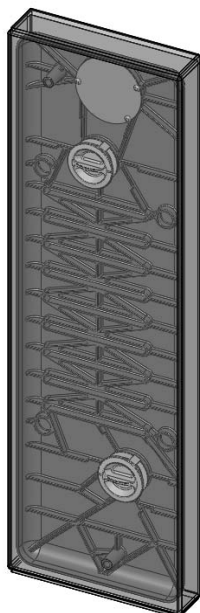


Figure 5 – Emballage de la partie supérieure

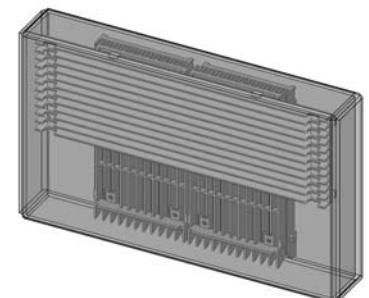


Figure 4 – Emballage grilles

Le corps du poêle ou monobloc doit être toujours déplacé en position verticale et exclusivement à l'aide de chariots. Il faut faire particulièrement attention afin que la porte et la vitre soient protégées contre les chocs mécaniques pouvant compromettre l'intégrité.

Le déplacement des produits doit être effectué avec soin. Si possible, déballer le poêle à proximité de l'endroit où il sera installé.

Les matériaux qui composent l'emballage ne sont ni toxiques ni nocifs et ne nécessitent donc aucun procédé de mise au rebut particulier.

Le stockage, la mise au rebut ou le recyclage sont donc à la charge de l'utilisateur final, conformément aux lois en vigueur en la matière.

Ne pas stocker le monobloc et les habillages sans leurs emballages.

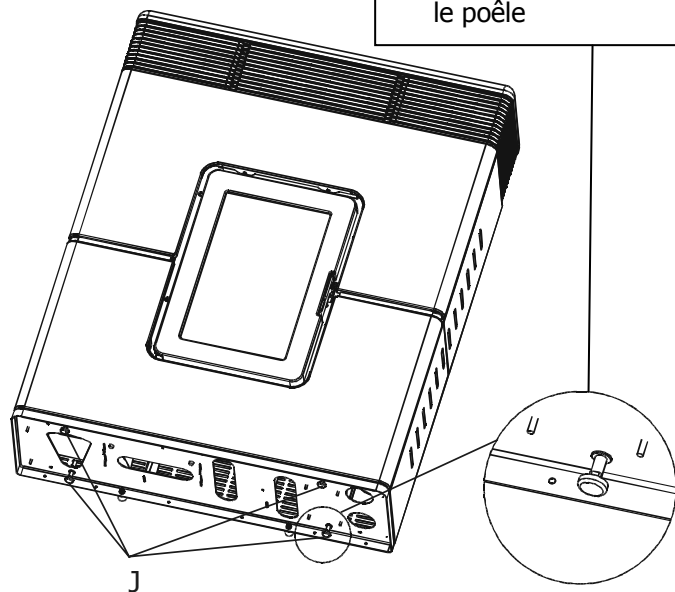
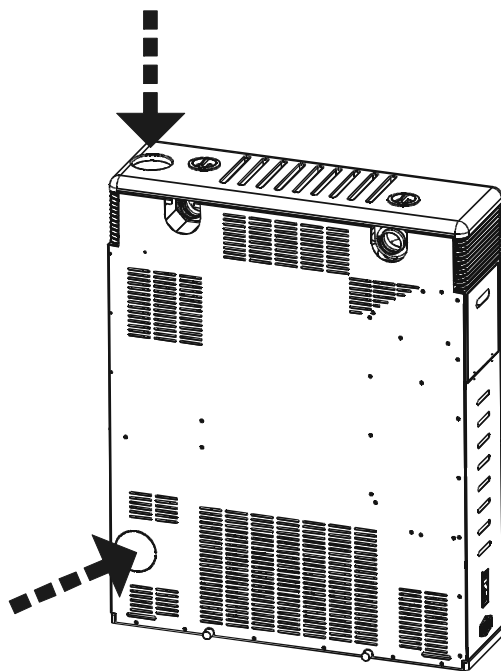
Placer le poêle sans l'habillage et procéder au raccordement au conduit de fumée. Une fois les opérations de raccordement terminées, monter l'habillage (céramiques ou côtés en acier).

Si le poêle doit être raccordé à un tuyau d'échappement qui traverse le mur postérieur (pour rejoindre le conduit de fumée), veiller tout particulièrement à ne pas en forcer l'embouchure.

Trouver, en réglant les 4 pieds (**J**), le niveau correct afin que l'échappement des fumées et le tuyau soient coaxiaux. Le réglage des pieds doit être effectué sans les côtés en acier ou en céramique car il s'exécute à l'intérieur de l'habillage.



Si l'évacuation des fumées du poêle est forcée ou utilisée de manière incorrecte lors du déplacement du poêle, son fonctionnement sera irrémédiablement compromis.



1. Tourner les pieds dans le sens horaire pour abaisser le poêle
2. Tourner les pieds dans le sens anti-horaire pour lever le poêle

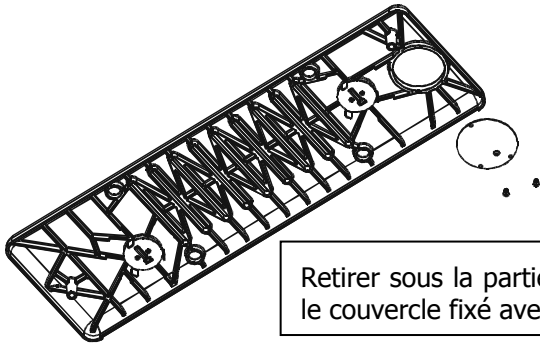
Pied J

3.3. RACCORDEMENT DU TUYAU DE SORTIE DES FUMÉES

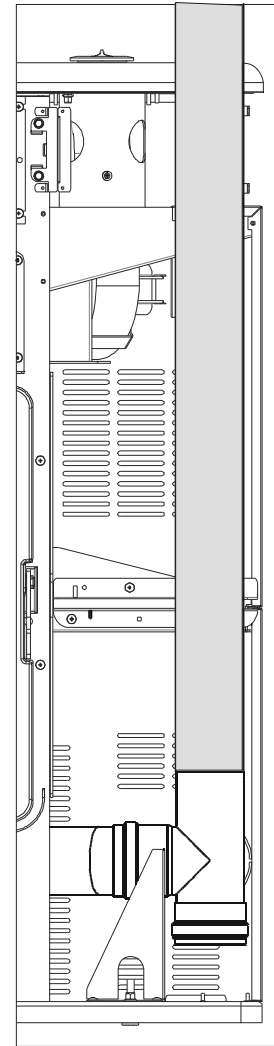
Il est possible d'évacuer les fumées par l'arrière ou par le haut du poêle.

Dans le cas où **la sortie des fumées se fait par le haut du poêle**, retirer sous la partie supérieure le couvercle avec les trois vis.

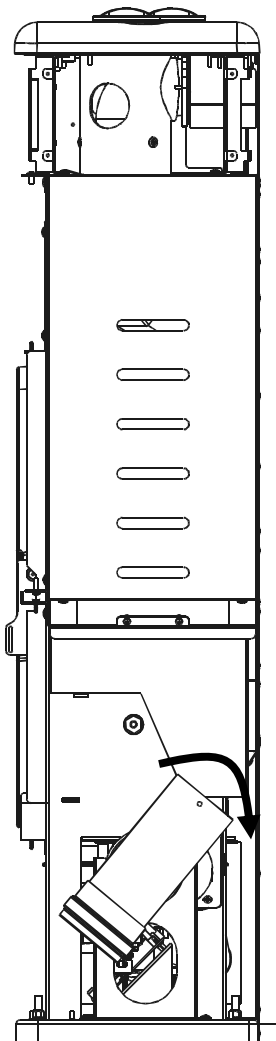
Puis, insérer le tuyau jusqu'à l'enclenchement avec le raccord des fumées.



Retirer sous la partie supérieure du poêle le couvercle fixé avec les trois vis.



Insertion du tuyau pour la sortie des fumées par le haut.

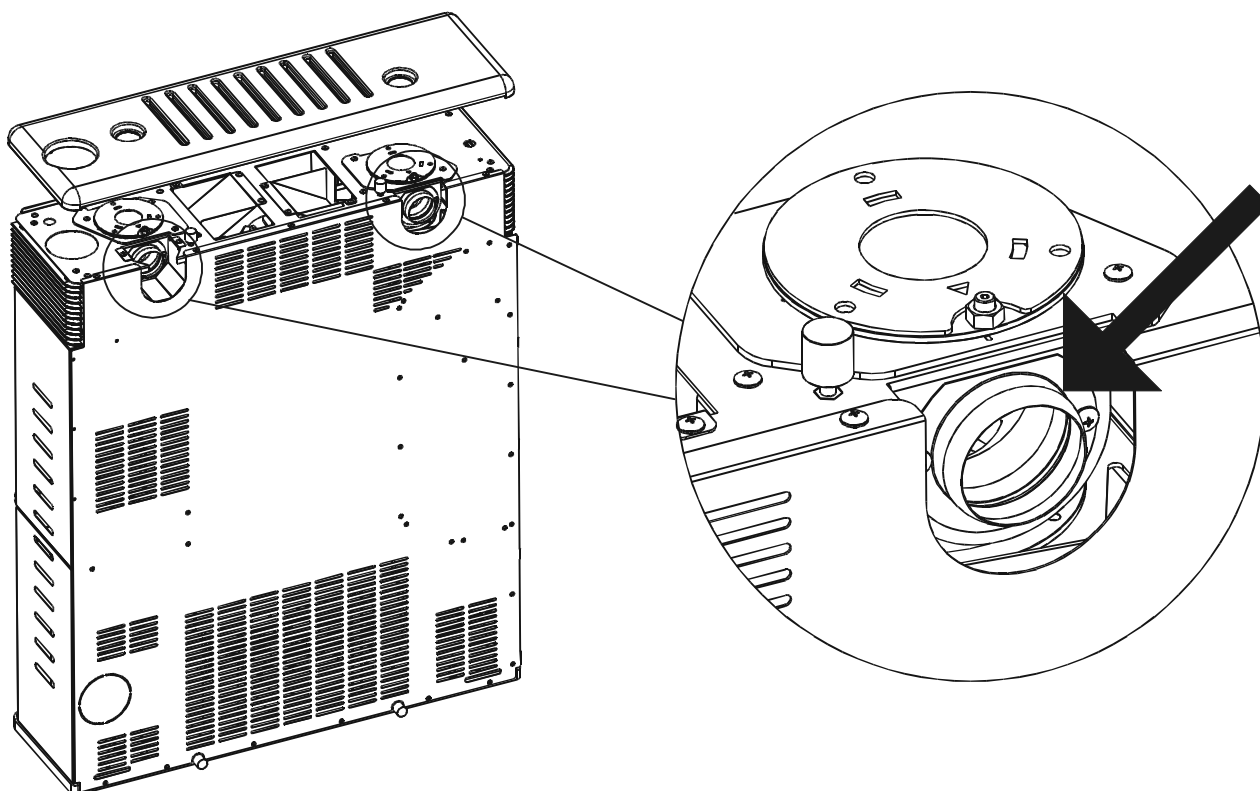


Dans le cas où **la sortie des fumées se fait par l'arrière**, il faut tourner le raccord en T vers l'arrière du poêle et retirer l'opercule qui se trouve à l'arrière de l'appareil.
Puis, effectuer le raccord des tuyaux.

3.4. RACCORDEMENT DES CANALISATIONS D'AIR CHAUD CHAUD

Après avoir positionné correctement le poêle, il est possible de commencer la procédure d'installation des tuyaux d'air chaud.

Il est possible de canaliser l'air en fixant deux tuyaux flexibles à l'arrière du poêle au niveau des ouvertures sur la partie haute. Pour relier le tuyau, retirer la partie supérieure, enfiler le tuyau et le serrer avec un collier.



Ensuite et ce à tout moment, il est possible de changer la direction de la sortie de l'air même si une canalisation a été effectuée.

Sur la partie supérieure, deux poignées permettent de faire sortir l'air chaud dans la direction choisie :

POSITION 1 AIR LATÉRAL GAUCHE

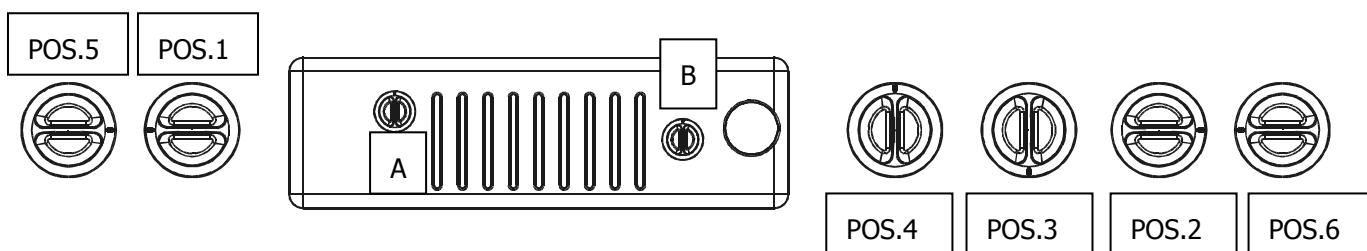
POSITION 2 AIR LATÉRAL DROIT

POSITION 3 AIR FRONTAL

POSITION 4 AIR CANALISÉ

POSITION 5 POIGNEÉ A AIR DIFFUS

POSITION 6 POIGNEÉ B AIR DIFFUS



Ces canalisations peuvent également être murées. (VOIR LES OPTIONS)



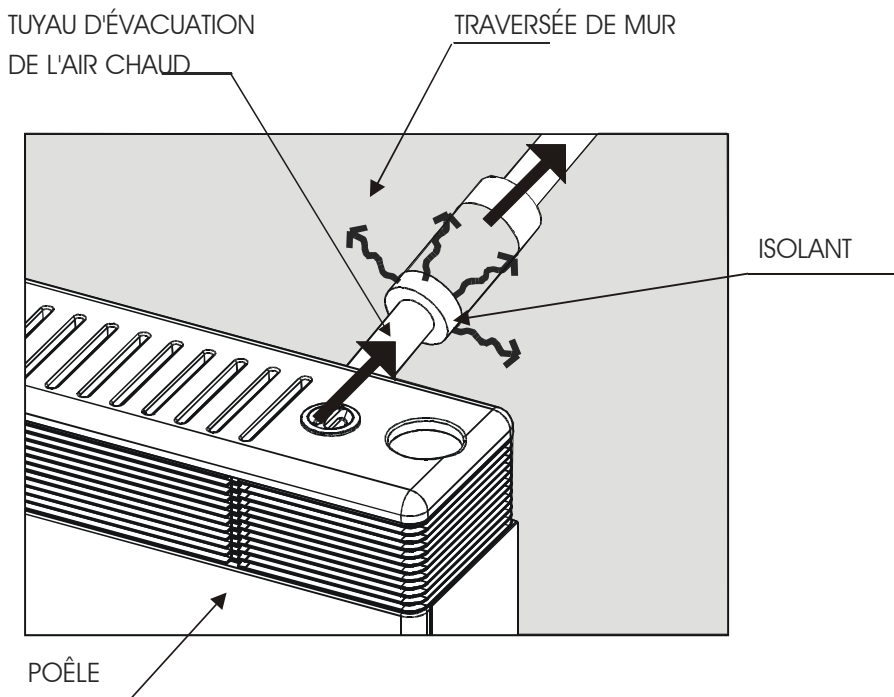
La ventilation de la pièce peut être réglée en direction du mur postérieur seulement en présence d'une canalisation calorifugée adéquate du flux d'air chaud.



Le tuyau de l'air en sortie peut atteindre des températures très élevées, de l'ordre de 200 °C. Ainsi, il est nécessaire de l'isoler de manière appropriée et avec des matériaux conçus à cet effet au niveau des éventuelles surfaces inflammables ou sensibles aux variations de température (ex. : virage des couleurs, goulottes pour les câbles électriques, placoplâtre, etc.). Il est en outre nécessaire de protéger les personnes et les animaux contre tout contact volontaire ou accidentel. Toujours respecter les normes et les lois en vigueur dans la région où le produit est installé.



Il est conseillé de prévoir une isolation tout au long du passage du tuyau afin de diminuer les dispersions de chaleur et augmenter le rendement dans la pièce.



Dans le cas de traversée de murs construits avec des matériaux inflammables, **l'INSTALLATEUR DOIT** isoler de manière appropriée le tuyau du poêle qui les traverse à l'aide de matériaux isolants adaptés (épaisseur 1,3-5 avec conductibilité thermique minimale de 0,07 W/m²K).

Le tuyau inséré dans le mur doit être toutefois isolé de manière appropriée afin que la température ne se disperse pas et que l'air s'évacue en silence.

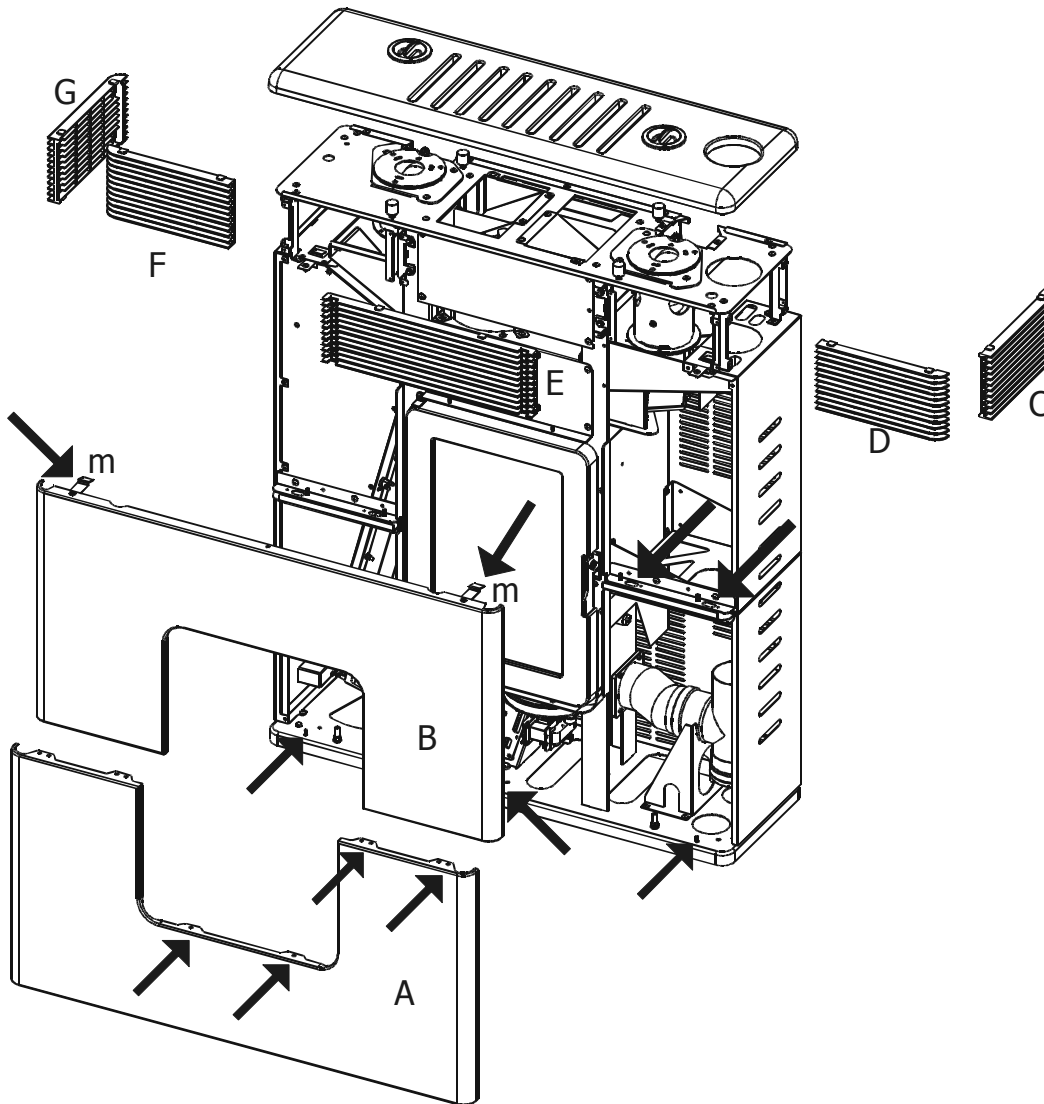


Il est conseillé de réaliser des canalisations de longueur similaire afin de distribuer l'air de manière uniforme. Sinon, on privilégiera pour l'air des canalisations courtes et droites.

3.5. MONTAGE DE L'HABILLAGE

3.5.1. Montage des panneaux frontaux et des grilles

Le poêle est livré avec la partie supérieure, les grilles et les panneaux frontaux emballés séparément. Avant de continuer, déemballer tous les éléments.



Pour monter les panneaux frontaux, procéder comme suit :

- Prendre le panneau **A**, l'encastrer dans les broches présentes sur la partie basse du poêle. Puis, utiliser les vis fournies et fixer le panneau à la structure (deux vis à droite et deux vis à gauche. En outre, le panneau doit être bloqué au centre ; ouvrir la porte et dans la partie basse mettre les deux autres vis). Les vis à placer dans la partie centrale (sous la porte) sont noires.
- À ce stade et toujours de la même façon, il est possible de fixer le panneau **B**. Dans la partie en-dessous du panneau, l'encastrer dans les broches. Dans la partie centrale sous la porte il doit être fixé à la structure avec deux vis (toujours noires). Dans la partie supérieure, deux ressorts se bloquent en s'encastrant à la structure.

Pour monter les grilles, procéder comme suit :

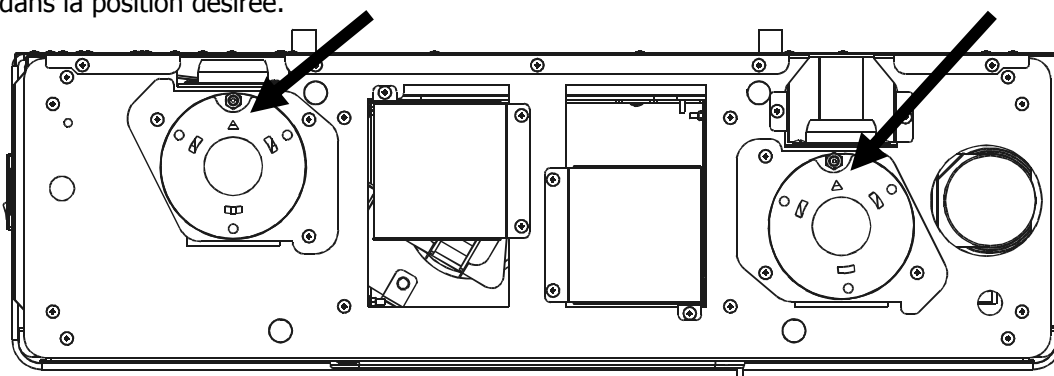
- Prendre les grilles (**C-D-F-G**) (toutes identiques) et les fixer à la structure du poêle à l'aide des 4 vis fournies pour chacune d'entre elles (2 par côtés). Effectuer la même opération avec la grille centrale **E**.

3.5.2. Montage de la partie supérieure

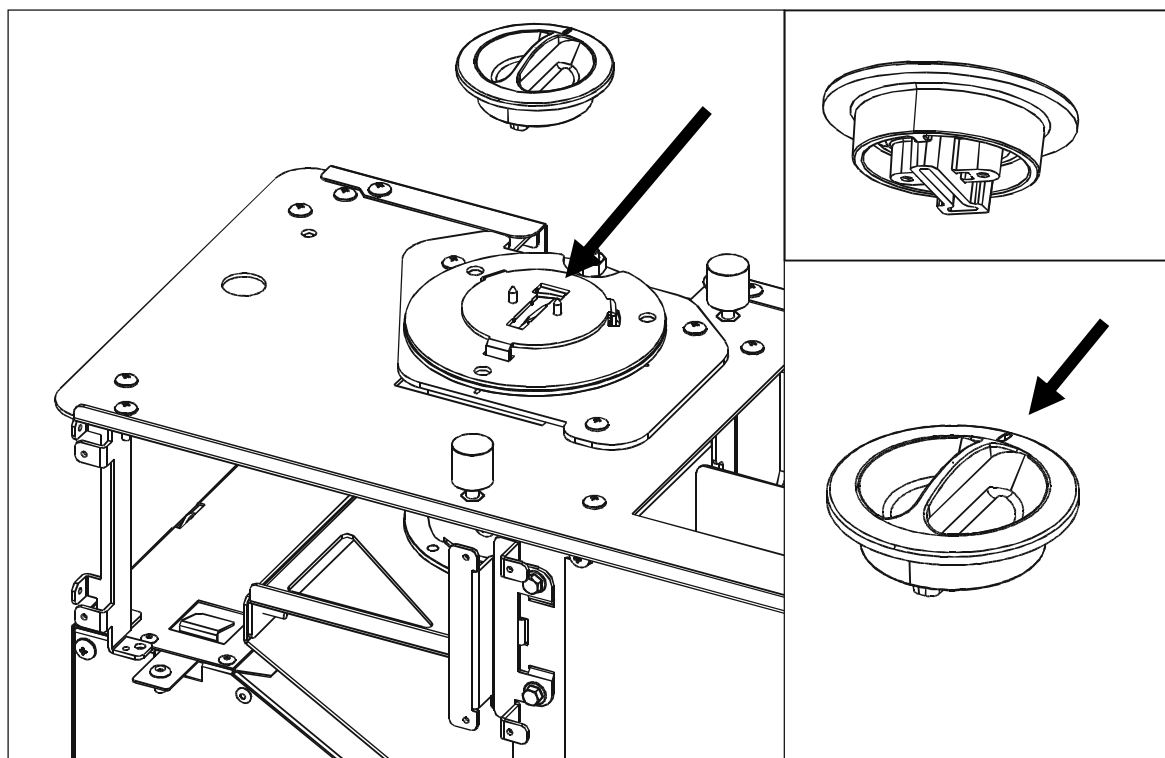
La partie supérieure se positionne simplement en l'appuyant sur la structure du poêle.

Pour assurer un positionnement régulier et le fonctionnement des poignées, il est nécessaire durant cette étape que le talon sur la poignée coïncide avec le « triangle » Δ de la structure.

Cette opération de centrage est indispensable pour pouvoir diriger l'air dans la position désirée.



1- POSITION « TRIANGLE » Δ VERS L'ARRIÈRE DU POÊLE



2- POSITION TALON POIGNÉE DANS LA MÊME POSITION QUE CELLE DU « TRIANGLE » Δ

3.6. MONTAGE DU FILTRE À AIR

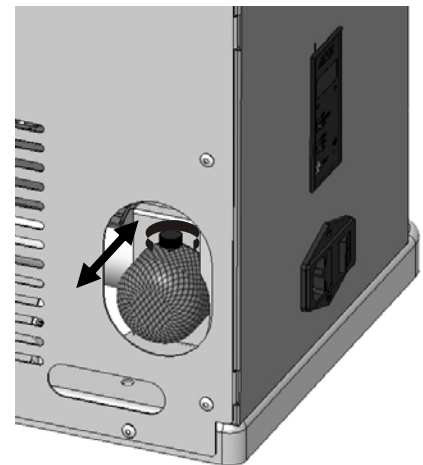
Le filtre cylindrique est déjà monté à l'intérieur du poêle.

Dans le cas où le filtre doit être nettoyé, dévisser légèrement la vis avec le bouton placé sur le tuyau d'entrée de l'air. Ôter le filtre, le nettoyer puis le bloquer en serrant le bouton.



ATTENTION !

Ne jamais faire fonctionner le poêle sans filtre à air. MCZ ne répond pas des éventuels dommages qui peuvent être causés aux composants internes si cette directive n'est pas respectée.



Montage/démontage du filtre à l'air

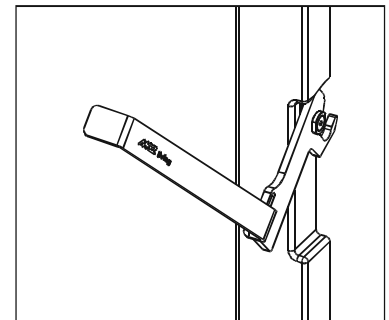
3.7. OUVERTURE/FERMETURE DE LA PORTE



ATTENTION !

Pour un fonctionnement correct du poêle la porte doit être bien fermée.

Sur le poêle Philo, enfiler la main froide dans le crochet de l'ouverture de la porte, soulever et tirer.



Ouverture de la porte des poêles Philo

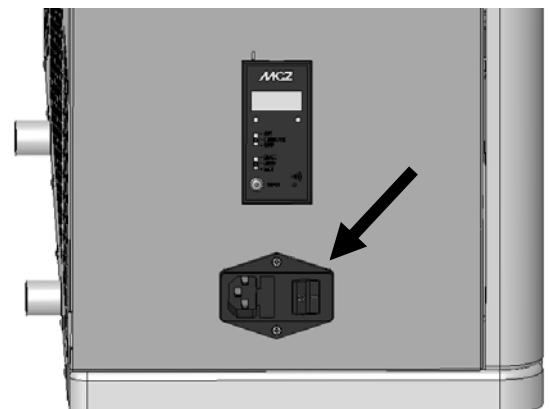
3.8. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Relier d'abord le câble d'alimentation au côté du poêle, puis à une prise électrique murale.

L'interrupteur général placé sur le côté doit être utilisé uniquement pour mettre en route le poêle. Dans le cas contraire, il est conseillé de le laisser éteint.



Pendant des périodes d'inutilisation, il est conseillé de débrancher le câble d'alimentation du poêle.



Raccordement électrique du poêle

4. FONCTIONNEMENT

4.1. AVERTISSEMENTS AVANT L'ALLUMAGE



Éviter de toucher le poêle lors du premier allumage, car la peinture dans cette phase se durcit. En touchant la peinture, la surface en acier pourrait apparaître.

Si nécessaire, rafraîchir la peinture avec la bombe aérosol de la couleur dédiée. (voir « Accessoires pour poêle à pellets »)



Il est recommandé de garantir une ventilation efficace de la pièce durant le premier allumage, car le poêle émettra un peu de fumée et une odeur de peinture.

Ne pas rester à proximité du poêle et aérer la pièce comme indiqué. La fumée et l'odeur de peinture disparaîtront au bout d'une heure de fonctionnement environ. Noter toutefois qu'elles ne sont pas nocives pour la santé.

Le poêle sera sujet à expansion et à contraction durant les phases d'allumage et de refroidissement et il pourra donc émettre de petits grincements.

Ce phénomène est absolument normal puisque la structure est construite en acier laminé et il ne doit pas être considéré comme un défaut.

Il est extrêmement important de s'assurer de ne pas surchauffer immédiatement le poêle, mais de le porter graduellement à température.

Utiliser (en mode « Manuel ») des puissances de chauffage faibles (ex. 1^a-2^a-3^a). Lors des allumages suivants, il sera possible de profiter de toute la puissance calorifique disponible (ex. 4^a-5^a).

De cette manière, les dégâts causés aux carreaux en céramique, aux soudures et à la structure en acier seront évités.



Pendant le premier allumage, le poêle est déjà en mode « manuel » : il est conseillé d'utiliser au début uniquement des puissances de chauffage moyennes-basses, par exemple de la puissance 1 à 3.



Ne cherchez pas à obtenir immédiatement les prestations de chauffage attendues !

Essayez de vous familiariser avec les commandes du panneau ou de la télécommande.

Essayez de mémoriser visuellement les messages que le poêle vous propose via l'écran de la télécommande.

4.2. CONTRÔLE AVANT L'ALLUMAGE

Vérifier toutes les conditions de sécurité vues auparavant.

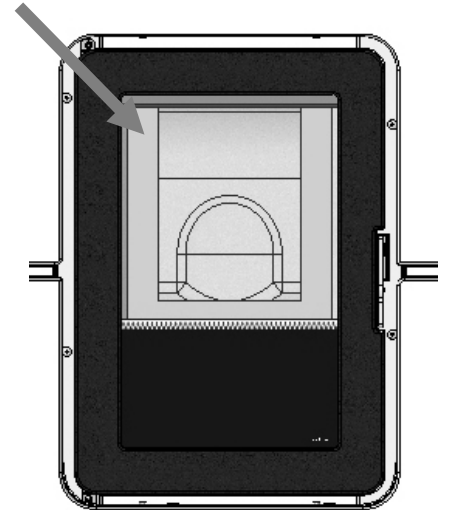
S'assurer d'avoir lu et compris parfaitement le contenu de ce mode d'emploi.

Retirer tous les composants qui pourraient brûler (polystyrène, étiquettes et instructions) du foyer du poêle et de la vitre.

Vérifier que le brasero est bien placé et correctement appuyé sur sa base.



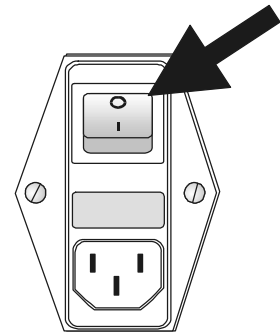
Après une longue période d'inactivité, retirer du réservoir (à l'aide d'un aspirateur à tube long) les éventuels pellets accumulés à cet endroit depuis quelque temps. En effet, ils peuvent avoir absorbé de l'humidité et par conséquent leurs caractéristiques originales pourraient avoir été altérées et les rendre impropres à la combustion.



4.3. RÉGLAGES À EFFECTUER AVANT LA PREMIÈRE MISE EN MARCHE

Une fois le câble d'alimentation branché sur la partie arrière du poêle, basculer l'interrupteur, toujours situé à l'arrière, en position **(I)**.

Le bouton lumineux s'allumera ainsi que la led **C** du panneau d'urgence, qui s'allumera en rouge (LUMIÈRE FIXE).



4.4. CHARGEMENT DES PELLETS

Le chargement du combustible s'effectue à travers un volet situé sur l'un des côtés du poêle. Verser les pellets dans le réservoir ; vide, il peut en contenir près de 18 kg.



N'introduire dans le réservoir aucun type de combustible autre que les pellets conformes aux spécifications mentionnées précédemment.

5. TÉLÉCOMMANDE LCD

5.1. Caractéristiques de la télécommande

La télécommande fonctionne à une fréquence de transmission de 434,5 MHz. Alimenter l'appareil avec 3 piles AAA comme suit :

Retirer le couvercle du compartiment à piles en appuyant et en soulevant l'appareil au niveau de la flèche

Insérer les piles en respectant la polarité (+) et (-)

Refermer le couvercle du compartiment des piles

À l'alimentation de la télécommande, le réglage de l'heure est proposé automatiquement (voir le paragraphe 5.4.1).

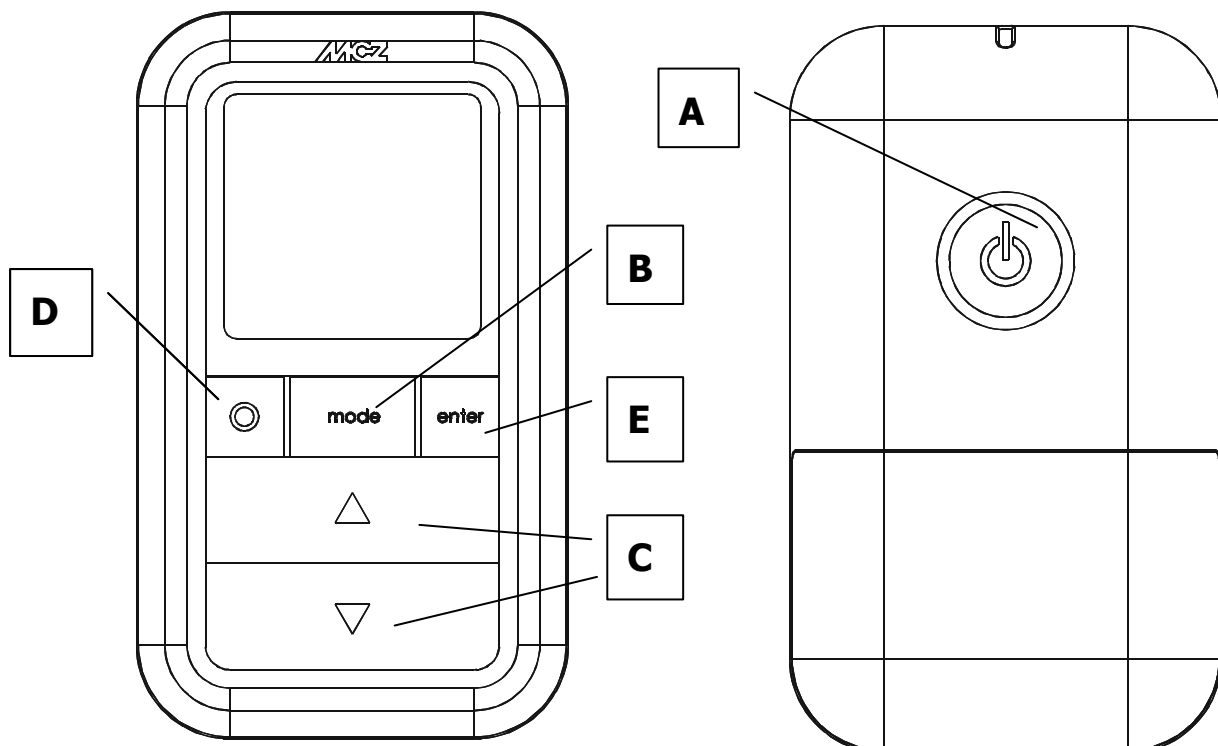
La télécommande, à l'aide de l'icone sur l'écran prévue à cet effet, prévient l'utilisateur lorsque les piles sont bientôt épuisées. Si l'icone qui indique que la pile est vide apparaît, cela signifie que les piles sont presque épuisées et que la télécommande va bientôt s'éteindre.



Les piles usagées contiennent des métaux nocifs pour l'environnement. Elles doivent donc être mises au rebut séparément dans des conteneurs appropriés.

5.2. Aspect graphique

Les instructions souvent référence aux indications des touches illustrées sur la figure. Par soucis de simplicité, toujours la garder à portée de main.



5.3. Fonctionnement de la télécommande

5.3.1. Règles générales

Une pression d'une seconde sur la touche **A** permet d'éteindre l'appareil. La touche **C** permet d'effectuer l'ensemble des modifications. La touche **E** sert à confirmer ces modifications. Une pression sur la touche **B** permet de sélectionner le mode de service de l'appareil (voir le paragraphe 5.5.). La touche **D** permet de naviguer dans les réglages de la **VENTILATION** et de la fonction **SLEEP** (voir le paragraphe 5.6). À tout moment, une pression rapide sur la touche **A** (ou lorsque le clavier est inactif pendant 7 secondes) permet de retourner à la visualisation de base.

5.4. Réglages initiaux

5.4.1. Réglage de l'heure

Que la télécommande soit allumée ou éteinte, appuyer simultanément sur les touches **B+E** pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure/date. Les chiffres de l'heure commencent à clignoter et peuvent être modifiés avec la touche **C**. La touche **E** permet de confirmer les modifications. Ensuite, les chiffres des minutes commencent à clignoter. En suivant la même procédure de modification/confirmation, on accède ensuite au réglage du mode de visualisation de l'heure (12 h ou 24 h). Enfin, le jour commence à clignoter. Une confirmation de cette information permet de sortir des réglages.

REMARQUE : *chaque fois que la télécommande est réalimentée, l'heure se réinitialise et l'écran de réglage de l'heure est automatiquement affiché.*

5.4.2. Réglage de la température °C – °F

Uniquement lorsque le poêle est éteint, une pression de 5 secondes sur la touche **B** permet de modifier l'unité de mesure de la température et de passer de celsius à fahrenheit et inversement.

5.5. Réglage du mode de service

Lorsque la télécommande est allumée, la touche **B** permet de définir l'un des 4 modes de service suivants de l'appareil : Les figures 1, 2, 3 et 4 indiquent les 4 visualisations de base, respectivement :

Mode Manuel, Automatique, Timer, Eco

5.5.1. Mode MANUEL (indication MAN)

Dans ce mode, il est possible de définir manuellement la puissance de la flamme (5 niveaux - utiliser directement la touche C pour la modification) et de ventilation en 5 niveaux + auto (voir le paragraphe 5.6.1). **Figure 1**

5.5.2. Mode AUTOMATIQUE (indication AUTO)

Dans ce mode, il est possible de définir la température souhaitée de la pièce. Le poêle module automatiquement la puissance de la flamme pour atteindre cette température. La ventilation peut être réglée sur 5 niveaux + auto (voir le paragraphe 5.6.1). **Figure 2**

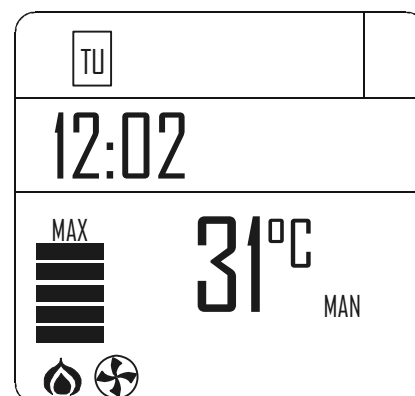


FIG.1

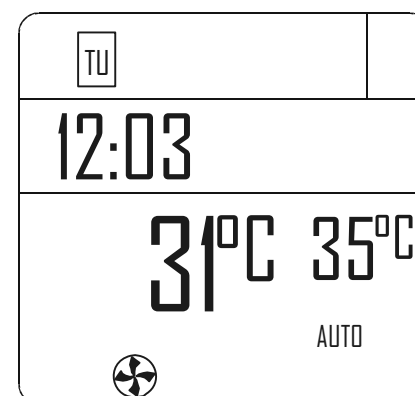


FIG.2

5.5.3. Mode TIMER (indication TIMER) :

En sélectionnant ce mode de service, il est possible d'allumer et d'éteindre automatiquement l'appareil, en fonction de 6 tranches horaires personnalisées (P1 - P6). Pour chaque tranche horaire, on peut définir :

- l'heure d'allumage
- l'heure d'extinction
- la température de la pièce souhaitée dans cette tranche horaire
- les jours de la semaine où la tranche horaire est active

Quand le poêle est allumé (manuellement à l'aide de la touche A ou automatiquement à l'aide d'une tranche horaire), l'appareil fonctionne en mode automatique, décrit ci-dessus. Lorsqu'une tranche horaire est activée, elle s'affiche automatiquement (le P1 sur la figure 3) et la température souhaitée passe à la valeur définie pour la tranche horaire. Cette valeur peut de toute façon être modifiée librement et en temps réel par l'utilisateur.

Pour connaître la procédure à suivre pour régler les tranches horaires, consulter le paragraphe 5.7.

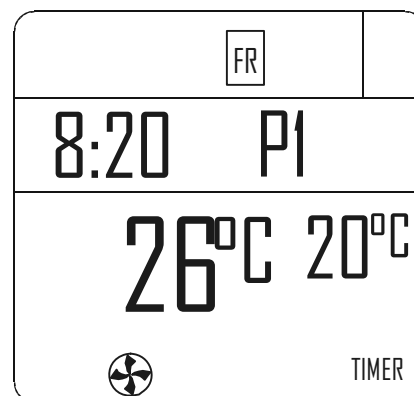


FIG.3

5.5.4. Mode ECO (indication ECO) :

Ce mode s'active/désactive lorsque la télécommande est allumée en appuyant sur la touche B pendant 5 secondes.

Le mode ECO est un mode automatique qui se distingue uniquement par le fait que si la température définie est atteinte, et ce pendant les 20 minutes qui suivent (malgré la modulation de la flamme), l'appareil s'éteint et reste en stand-by jusqu'à ce que la température de la pièce descende de 2 degrés en-dessous de la température souhaitée (et jamais à moins de 5 minutes de la dernière extinction). À ce moment-là, l'appareil s'allume à nouveau. **Figure 4**

Si la pièce n'est pas isolée suffisamment, la modulation de la flamme ne permet pas d'atteindre et de conserver la température définie pendant 20 minutes consécutives ; l'appareil ne s'éteint donc pas.



FIG.4

REMARQUE : il est conseillé d'utiliser la fonction ECO uniquement lorsque les pièces sont bien isolées, pour éviter des cycles d'allumage-extinction trop rapprochés.

La télécommande, même lorsque l'appareil est éteint pour la fonction ECO, reste tout de même allumée et indique que l'extinction n'est que temporaire. Évidemment, en éteignant le produit avec la touche A, on sort du mode ECO et le produit reste éteint.

Même en mode ECO, il est possible d'activer jusqu'à 6 tranches horaires d'allumage/d'extinction automatique (E1 - E6) qui sont indépendantes de celles du mode TIMER (P1 - P6). Si elles ont été activées, l'indication TIMER-ECO (**figure 5**) apparaît et reste permanente même lorsque la télécommande est éteinte.

Pour apprendre à régler les tranches horaires, consulter le paragraphe 5.7.

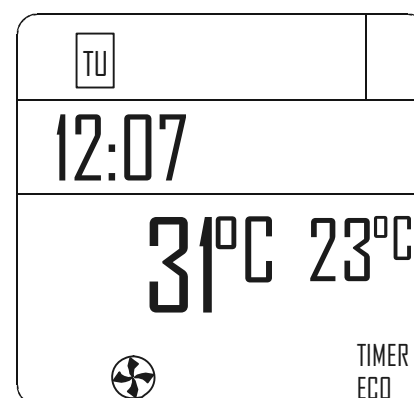


FIG.5

REMARQUE : si la télécommande s'éteint en raison du TIMER, la fonction ECO ne peut pas être rallumée jusqu'à intervention volontaire de l'utilisateur (touche A) ou l'allumage de la tranche horaire valide suivante. L'utilisation du TIMER combinée à la fonction ECO demande une bonne connaissance de la logique de fonctionnement de l'appareil.

5.6. Réglages divers

5.6.1. Ventilation de la pièce

Dans l'ensemble des 4 modes de service décrits ci-dessus, il est possible de régler la ventilation de la pièce librement. Il suffit de suivre cette simple opération : en visualisation de base, appuyer sur la touche D pour accéder au réglage de la **VENTILATION (figure 6)**. À ce stade, utiliser la touche C pour définir la ventilation voulue en choisissant parmi l'un des 5 niveaux disponibles, indépendants du niveau de la flamme. Il est possible de choisir aussi l'option « auto », qui lie automatiquement la vitesse de la ventilation de la pièce au niveau de la flamme.

En bref :

flamme sur 1 > ventilation sur 1 ; flamme sur 3 > ventilation sur 3 ;
flamme sur 5 > ventilation toujours sur 3 (pour rendre le comportement plus silencieux car automatique).

Sur les produits à 2 ventilateurs de pièce (modèles confort air), il est possible par le biais de la touche D de faire défiler et paramétrer la rapidité de chaque ventilateur (identifiés par 1 ou 2 au-dessus des barres de niveau).

REMARQUE : si vous achetez une télécommande de rechange et si vous avez besoin de changer le paramétrage par défaut, procédez comme suit : télécommande allumée, appuyez simultanément sur les boutons D + E pendant 10 secondes (jusqu'à l'apparition du numéro clignotant). En appuyant sur la touche C, sélectionnez 1 ou 2 selon le paramétrage souhaité du produit auquel vous souhaitez associer la télécommande, et sortez en confirmant avec E.

5.6.2. Fonction sleep

La fonction sleep permet de définir rapidement une heure à laquelle l'appareil doit s'éteindre. Cette fonction n'est disponible qu'en mode **MAN** et **AUTO**. Elle se définit de la façon suivante : à partir du réglage de la **VENTILATION** (une pression sur la touche D - voir le paragraphe précédent), appuyer à nouveau sur la touche D pour accéder au réglage de **SLEEP**. À l'aide de la touche **C**, régler l'heure d'extinction par palier de 10 minutes. En confirmant avec **D** ou **E**, on retourne à la visualisation de base, où reste visible l'heure d'extinction de la fonction sleep (**figure 7**).

Pour désactiver la fonction **SLEEP**, il suffit d'accéder aux réglages, de reculer l'heure jusqu'à l'apparition des traits, et de confirmer.

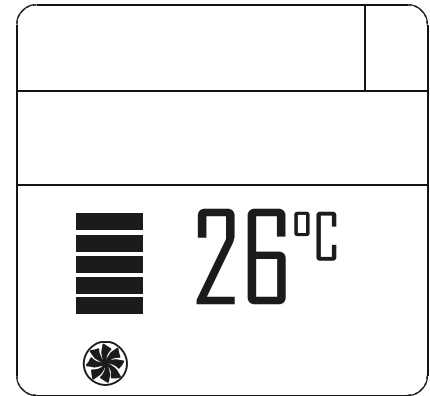


FIG.6

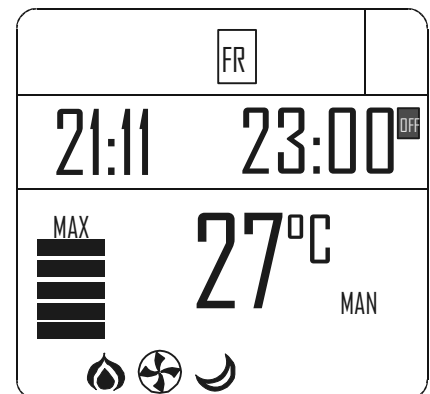


FIG.7

5.7. Réglages du TIMER

5.7.1. Visualisation des tranches horaires du TIMER

En mode **TIMER**, pour accéder à la visualisation des tranches horaires, il suffit d'appuyer sur la touche **D** pendant 2 secondes. La touche **C** permet de faire défiler librement les 6 tranches horaires, en vérifiant rapidement tous les réglages sauves (**figure 8**). Appuyer sur la touche **D** ou **A** pour retourner à la visualisation de base.

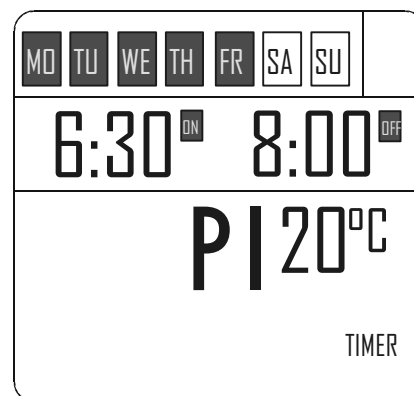


FIG.8

5.7.2. Modification des tranches horaires du TIMER

Pour modifier une tranche horaire, accéder à sa visualisation comme décrit dans le paragraphe précédent. Appuyer donc rapidement sur la touche **E**. Le premier paramètre pouvant être défini commence à clignoter, ou bien la température de la pièce. Appuyer sur la touche **C** pour modifier la valeur et la touche **E** pour confirmer et passer au réglage du paramètre suivant. Les paramètres pouvant être définis pour une tranche horaire sont les suivants :

- Température de la pièce. Modifiable entre 5° et 35 °C. Sous les 5 °C ou au-dessus des 35 °C apparaissent 2 traits "--" qui si confirmés désactivent le programme (qui donc n'allumera pas le produit).
- Heure d'allumage. Le réglage intervient par palier de 10 mn (de 00:00 à 23:50)
- Heure d'extinction. Le réglage intervient par palier de 10 mn (de 00:10 à 24:00).
- Jours de la semaine pendant lesquels le programme est activé. Le jour "Lundi" (MO) commence à clignoter, puis les autres jours de la semaine. Utiliser la touche C pour activer/désactiver le jour. Les jours activés sont visibles sur fond noir. Arrivés au réglage de la journée du dimanche (SU), appuyer sur la touche E pour sortir des modifications et retourner à la visualisation des tranches horaires.

En appuyant sur la touche **D** à tout moment, on sort des modifications de la tranche horaire en sauvant toutes les modifications confirmées avec la touche **E** jusqu'à ce moment-là. Puis, on retourne à l'état de visualisation des tranches horaires.

En appuyant en revanche sur la touche **A** (ou en laissant le clavier inactif pendant 30 secondes) on retourne directement à la visualisation de base en sauvant toutes les modifications confirmées avec la touche **E** jusqu'à ce moment-là.

5.7.3. Activation des tranches horaires du TIMER-ECO

En mode **ECO**, il est possible d'activer 6 tranches horaires personnalisables d'allumage-extinction (**E1 – E6**): appuyer sur la touche **D** pendant 2 secondes et la fonction d'activation/désactivation du **TIMER** apparaît (**figure 9**). Si l'option ON est confirmée, on accède à la visualisation/modification des 6 tranches horaires du **TIMER-ECO** avec les mêmes modes décrits précédemment pour le **TIMER**. En confirmant l'option **OFF**, le **TIMER** se désactive et l'appareil fonctionne à nouveau en mode **ECO** sans que ne soit activée aucune tranche horaire.

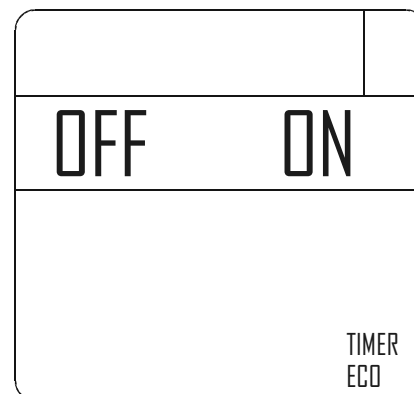
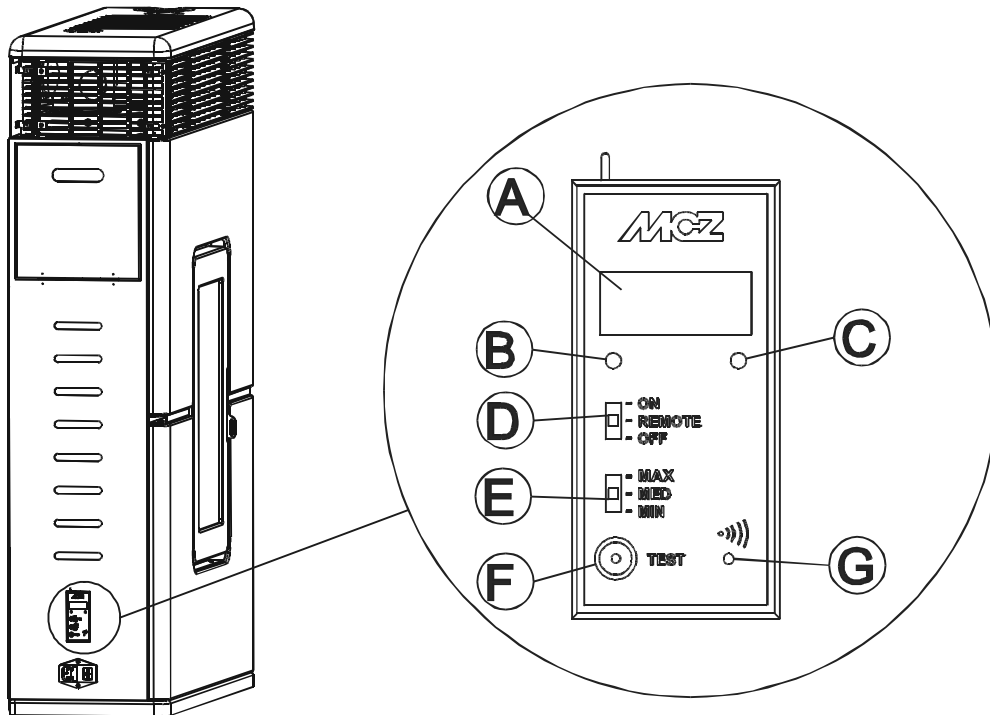


FIG.9

6. PANNEAU D'URGENCE

La partie latérale en bas du poêle contient le panneau d'urgence, conçu pour effectuer le diagnostic des éventuelles anomalies de fonctionnement et aussi nécessaire pour le contrôle du poêle dans le cas où la télécommande ne fonctionne pas.



LÉGENDE

<p>A. Écran à trois chiffres qui indique une série d'informations sur le poêle, en plus du code d'identification d'une éventuelle anomalie de fonctionnement.</p> <p>B. Led VERTE qui indique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ÉTEINTE = le poêle est éteint • ALLUMÉE CLIGNOTANTE = le poêle est en phase de mise en marche • ALLUMÉE EN PERMANENCE = le poêle est allumé <p>C. Led ROUGE qui indique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ÉTEINTE = le poêle est allumé • ALLUMÉE AVEC CLIGNOTEMENT LENT = le poêle s'éteint • ALLUMÉE AVEC CLIGNOTEMENT RAPIDE = le poêle est en alarme (associé à un bip acoustique lors des 10 premières minutes) • ALLUMÉE EN PERMANENCE = le poêle est éteint 	<p>D. Sélecteur à trois positions pour la fonctionnalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • OFF = poêle éteint manuellement en absence de télécommande • REMOTE = le poêle peut se commander exclusivement avec la télécommande • ON = poêle allumé manuellement en absence de télécommande <p>E. Sélecteur à trois positions pour le choix de la puissance</p> <ul style="list-style-type: none"> • MIN = sélecteur pour faire fonctionner le poêle à la puissance MINIMALE en absence de télécommande et avec le sélecteur 4 sur ON • MED = sélecteur pour faire fonctionner le poêle à la puissance MOYENNE en absence de télécommande et avec le sélecteur 4 sur ON • MAX = sélecteur pour faire fonctionner le poêle à la puissance MAXIMALE en absence de télécommande et avec le sélecteur 4 sur ON <p>F. Bouton pour les fonctions de diagnostic sur l'état de fonctionnement du poêle</p> <p>G. Bouton pour mettre en communication le poêle avec une nouvelle télécommande (à travers une procédure expliquée ensuite)</p>
---	--



POUR FAIRE FONCTIONNER LE POÊLE AVEC LA TÉLÉCOMMANDE, LE SÉLECTEUR « D » DOIT ÊTRE POSITIONNÉ SUR « REMOTE »

6.1.1. Mise en marche/extinction par le panneau d'urgence

Dans le cas où la télécommande est en panne ou les piles sont épuisées, il est possible de faire fonctionner le poêle en mode provisoire à travers le panneau postérieur d'urgence.

Dans cette configuration, le poêle peut fonctionner uniquement en mode manuel et offre la possibilité de choisir entre **3** niveaux de puissance.

- **MISE EN MARCHÉ DU POÊLE SANS TÉLÉCOMMANDE**

Pour mettre en marche le poêle, basculer le sélecteur « **D** » en position **ON**. Lors de la mise en marche, la led ROUGE s'éteint et la led VERTE commence à clignoter jusqu'à la fin de la phase de démarrage. En phase de régime, la led VERTE reste constamment allumée.

- **CHOIX DE LA PUISSANCE SANS TÉLÉCOMMANDE**

Il est possible de choisir entre trois puissances de chauffage :

MIN-MED-MAX (sélecteur « **E** »)

La puissance **MINIMALE** correspond à la 1^{ère} puissance ;

La puissance **MOYENNE** correspond à la 3^{ème} puissance ;

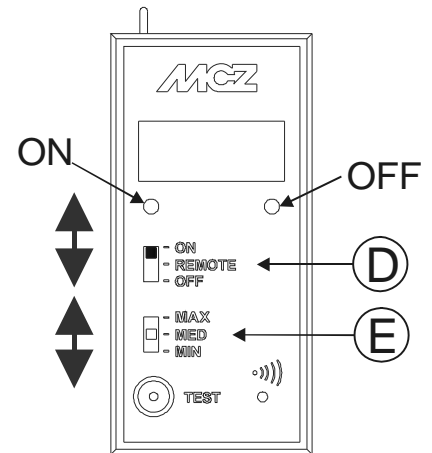
La puissance **MAXIMALE** correspond à la 5^{ème} puissance ;

- **EXTINCTION DU POÊLE SANS TÉLÉCOMMANDE**

Pour éteindre le poêle, basculer le sélecteur « **D** » en position **OFF**.



Une fois le fonctionnement de la télécommande rétabli, basculer à nouveau le sélecteur « D » en position « REMOTE ». Dans le cas contraire, le poêle ignore les données de la télécommande.

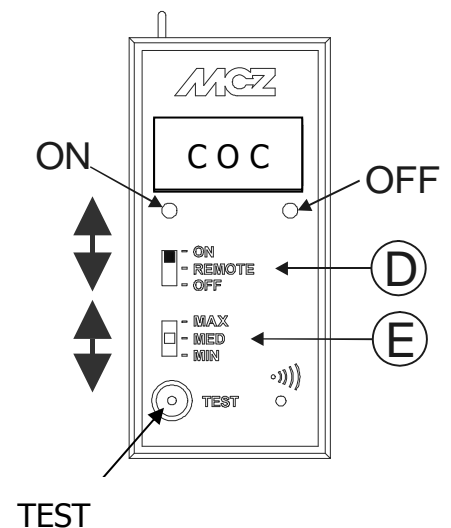


6.1.2. Carica coclea (chargement de la vis sans fin)

Cette fonction, qui peut être activée uniquement lorsque le poêle est éteint, permet de charger les pellets dans le système de chargement (vis sans fin). Elle peut être utilisée chaque fois qu'elle se vide du fait de l'épuisement des pellets dans le réservoir (voir alarme A02). Elle est utile pour éviter les problèmes d'allumages (alarme A01) provoqués par un vidage du réservoir.

Pour activer la fonction CARICA COCLEA (chargement de la vis sans fin), lorsque le poêle est éteint, placer le sélecteur « **D** » sur OFF sur le panneau d'urgence et appuyer trois fois de suite sur la touche **TEST** du même panneau. Patienter quelques secondes. L'indication COCLEA (vis sans fin) va clignoter à l'écran.

Lorsque les pellets commencent à descendre dans le brasero, appuyer à nouveau sur la touche TEST pour arrêter la fonction CARICA COCLEA (chargement de la vis sans fin) et procéder à la mise en marche du poêle.



7. SÉCURITÉS ET ALARMES

7.1. LES SÉCURITÉS

Le poêle est doté des dispositifs de sécurité suivants :

- **SONDE POUR TEMPÉRATURE FUMÉES**
Détection de la température des fumées en donnant l'autorisation au démarrage ou arrête le poêle lorsque la température des fumées descend au-dessous de la valeur prédéfinie.
- **SONDE POUR TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR À PELLETS**
Si la température dépasse la valeur de sécurité établie, elle arrête immédiatement le fonctionnement du poêle. Pour le redémarrer, il faut réinitialiser la sonde uniquement après le refroidissement du poêle.
- **SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**
Le poêle est protégé contre les variations violentes de courant par un fusible général qui se trouve dans le panneau d'alimentation situé à l'arrière du poêle. D'autres fusibles pour la protection des cartes électroniques sont situés sur ces dernières.
- **RUPTURE DU VENTILATEUR DES FUMÉES**
Si le ventilateur s'arrête, la carte électronique bloque en temps voulu la fourniture des pellets et l'alarme est affichée.
- **RUPTURE DU MOTORÉDUCTEUR**
Si le motoréducteur s'arrête, le poêle continue de fonctionner jusqu'à ce que le niveau minimum de refroidissement soit atteint.
- **ABSENCE TEMPORAIRE DE COURANT**
Si, pendant le fonctionnement, une absence de tension électrique se produit, lors du retour de l'alimentation, le poêle se met en refroidissement, puis se rallume automatiquement.
- **ABSENCE D'ALLUMAGE**
Si, pendant la phase d'allumage, aucune flamme ne se développe, le poêle se met en alarme.



IL EST INTERDIT DE MODIFIER LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ



Ce n'est qu'après avoir éliminé la cause qui a provoqué l'intervention du système de sécurité qu'il est possible d'allumer le poêle, rétablissant ainsi le fonctionnement automatique de la sonde. Pour comprendre de quelle anomalie il s'agit, il faut consulter le présent manuel (paragraphe 4.17) qui explique comment intervenir, selon le message d'alarme présenté par le poêle.



ATTENTION !

Si le poêle N'EST PAS utilisé comme indiqué dans le présent manuel, le constructeur décline toute responsabilité pour des dommages qui pourraient survenir aux personnes et aux biens. En outre, il décline toute responsabilité pour des dommages aux personnes et aux biens, causés par le non-respect de toutes les règles indiquées dans le manuel, et en outre :

- **Dans la réalisation de travaux d'entretien, de nettoyage et de réparation, il convient d'adopter toutes les mesures et/ou précautions nécessaires.**
- **Ne pas modifier les dispositifs de sécurité.**
- **Ne pas enlever les dispositifs de sécurité.**
- **Brancher le poêle à un système d'évacuation des fumées efficace.**
- **Contrôler tout d'abord que l'environnement où il sera installé est convenablement aéré.**

7.2. SIGNALISATION DES ALARMES

Si une anomalie de fonctionnement se manifeste, le poêle entre en phase d'extinction pour cause d'alarme et informe l'utilisateur du type de panne survenu par le biais d'un code à 3 chiffres qui reste affiché sur le panneau postérieur d'urgence.

L'alarme est signalée de façon permanente par ce code à trois chiffres, par un voyant rouge clignotant qui apparaît toujours sur le panneau d'urgence. Pendant les 10 premières minutes d'alarme, elle émet une signalisation acoustique périodique. Pour faire sortir le poêle de la condition d'alarme, et rétablir l'état de fonctionnement normal, lire les indications indiquées dans les 2 paragraphes suivants.

Le tableau qui suit décrit les alarmes possibles signalées par le poêle, associées à la codification respective qui apparaît dans le panneau d'urgence, et donne des suggestions utiles pour résoudre le problème.

INDICATION A L'ÉCRAN	TYPE DE PROBLÈME	SOLUTION
A01	Absence d'allumage du feu	Contrôler le niveau de pellet dans le réservoir. Vérifier que le brasero est bien appuyé correctement dans son logement et ne présente pas d'incrustations évidentes de produits non brûlés. Vérifier que la bougie d'allumage chauffe.
A02	Extinction anormale du feu	Elle dérive d'une extinction provoquée par une absence de combustible (réservoir vide).
A03	La température du réservoir de pellets dépasse le seuil de sécurité prévu. Surchauffe de la structure	La structure est trop chaude car le produit a fonctionné trop longtemps à la puissance maximale ou bien parce qu'elle est faiblement ventilée ou parce que les ventilateurs d'air sont en panne. Quand le poêle est suffisamment froid, utiliser le bouton B du panneau des commandes ou le bouton OFF de la télécommande pour annuler l'alarme A03. Une fois l'alarme annulée, il est possible de rallumer le poêle normalement.
A04	La température des fumées d'échappement a dépassé les limites de sécurité prédéfinies	Le poêle s'éteint automatiquement. Laisser refroidir le poêle pendant quelques minutes, puis le remettre en marche. Contrôler l'évacuation des fumées et vérifier le type de pellets utilisé.
A05	Obstruction du conduit de fumée - vent - porte ouverte.	Vérifier le conduit des fumées et la fermeture de la porte.

INDICATION A L'ÉCRAN	TYPE DE PROBLÈME	SOLUTION
A06	L'extracteur des fumées ne parvient pas à garantir l'air principal nécessaire à une combustion correcte.	Difficulté de tirage ou encrassement du brasero. Vérifier que le brasero ne présente pas d'incrustations et le nettoyer au besoin. Contrôler et nettoyer le conduit de fumée et l'entrée d'air au besoin.
A08	Ventilateur des fumées défectueux	Contrôler l'état de propreté du compartiment de ventilateur de fumées, afin de vérifier si de la saleté est responsable de blocage. Si cela ne suffit pas, le ventilateur des fumées est défectueux. Appeler un centre d'assistance agréé pour effectuer le remplacement.
A09	La sonde des fumées est défectueuse et ne relève pas correctement la température des fumées d'échappement	Contacteur un centre d'assistance agréé pour effectuer le remplacement du composant.
A10	La bougie est défectueuse	Contacteur un centre d'assistance agréé pour effectuer le remplacement du composant.
A11	Alimentation de pellets défectueuse	Contacteur un centre d'assistance agréé pour effectuer le remplacement du composant.
A12	La télécommande est hors de portée de réception du poêle depuis plus de 3 heures (ou bien les piles sont épuisées). REMARQUE : dans ce cas uniquement, le poêle ne s'éteint pas pour cause d'alarme mais continue de fonctionner selon le mode défini par la télécommande lors de la dernière commande envoyée.	Rapprocher la télécommande dans le rayon de réception du poêle (ou changer les piles de la télécommande si elles sont épuisées). Dès que le poêle reçoit un nouveau signal de la télécommande, les indications d'alarme disparaîtront. Pour forcer simplement une transmission au poêle, il suffit d'appuyer sur le bouton 4 (qui modifie le mode de fonctionnement de manuel à automatique, et vice-versa)
A13	Panne générique de la centrale électronique	Contacteur un centre d'assistance agréé pour effectuer le remplacement du composant.
A14	Panne du capteur de débit de l'air	Cette alarme ne bloque pas le fonctionnement, seul un écran d'avertissement apparaît. Contacter un centre d'assistance agréé pour effectuer le remplacement du composant.
SEr	Avis d'entretien périodique	Quand, à l'allumage, cette inscription dignotante apparaît, cela signifie que les heures de fonctionnement préétablies avant l'entretien sont terminées. Il faut effectuer un nouvel entretien en contactant un technicien spécialisé MCZ.

7.3. Sortie de la condition d'alarme

Dans le cas où une alarme intervient, pour rétablir le fonctionnement normal du poêle il est nécessaire de suivre la procédure décrite ci-dessous :

- Placer le sélecteur D du panneau postérieur d'urgence en OFF pendant quelques secondes, jusqu'à la disparition du code à 3 chiffres identifiant le type d'alarme. Avec l'opération suivante, la led rouge clignotante disparaît également, ainsi que la signalisation acoustique de l'alarme.
- Basculer à nouveau le sélecteur D en position REMOTE, pour pouvoir à nouveau gérer le fonctionnement du poêle à travers la télécommande.
- Éteindre la télécommande et éventuellement la rallumer pour faire remettre en marche le poêle.



Uniquement en présence de la panne A12 (communication inexistant entre la télécommande et le poêle), le poêle reste allumé normalement selon le mode défini en dernier lieu et sort automatiquement du mode d'alarme à la première réception d'un signal de la télécommande.

7.3.1. Verrouillage mécanique du poêle

Les causes du verrouillage mécanique du poêle peuvent être les suivantes :

- Surchauffe de la structure (« **A03** »)
- Surchauffe des fumées (« **A04** »)
- Lors du fonctionnement du poêle, une entrée d'air non contrôlée dans la chambre de combustion ou une obstruction dans le conduit de fumée a été détectée (« **A05** »)

Le verrouillage est signalé à l'écran et accompagné d'un bip acoustique.

Dans cette situation, la phase d'extinction s'active automatiquement.

Quand cette procédure est lancée, toute tentative de rétablissement du système sera inutile. La cause du verrouillage est signalée à l'écran.

COMMENT AGIR :

Si l'inscription « **A03** » apparaît : la structure est trop chaude car le produit a fonctionné trop longtemps à la puissance maximale ou bien parce qu'elle est faiblement ventilée ou parce que les ventilateurs d'air sont en panne. Quand le poêle est suffisamment froid, utiliser le bouton **B** du panneau des commandes ou le bouton OFF de la télécommande pour annuler l'alarme **A03**. Une fois l'alarme annulée, on peut rallumer le poêle normalement.

Si l'inscription « **A04** » apparaît : le poêle s'éteint automatiquement. Laisser refroidir le poêle pendant quelques minutes, puis le remettre en marche.

Contrôler l'évacuation des fumées et vérifier le type de pellets utilisé.

Si l'inscription « **A05** » apparaît : elle est causée par l'ouverture prolongée de la porte du feu ou par une infiltration sensible d'air (ex. trappe de visite du ventilateur de fumées manquante). S'il ne s'agit pas de ces facteurs, contrôler et nettoyer au besoin le conduit de fumées et le conduit de cheminée. (il est conseillé de confier cette opération à un technicien spécialisé MCZ)

Ce n'est qu'après avoir éliminé de manière permanente la cause du verrouillage que l'on peut procéder à un nouvel allumage.

8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



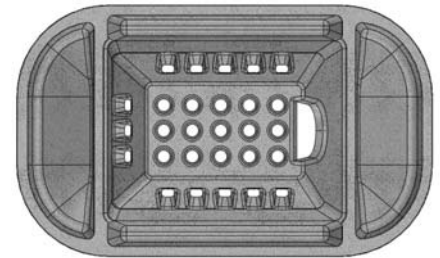
ATTENTION !

Toutes les opérations de nettoyage de toutes les parties doivent être effectuées lorsque le poêle est complètement froid et la prise électrique débranchée.

Le poêle demande peu d'entretien s'il est utilisé avec des pellets certifiés et de qualité.



Il est recommandé de garantir une ventilation efficace de la pièce lors des opérations de nettoyage du poêle.



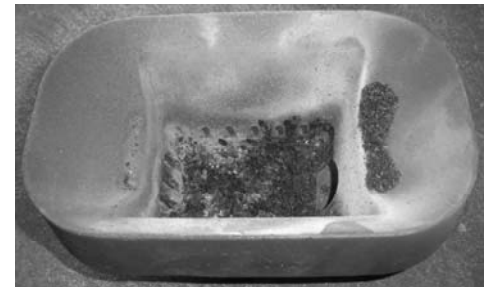
Exemple de brasero propre

8.1. NETTOYAGES QUOTIDIENS OU HEBDOMADAIRES À LA CHARGE DE L'UTILISATEUR

8.1.1. Avant chaque allumage

Nettoyer le brasero pour éliminer la cendre et les éventuelles incrustations qui pourraient obstruer les orifices de passage de l'air.

En cas d'absence de pellet dans le réservoir, du pellet non brûlé pourrait s'accumuler dans le brasero. Toujours vider le brasero des résidus avant chaque allumage.



Exemple de brasero sale



SE RAPPELER QUE SEUL UN BRASERO POSITIONNÉ ET NETTOYÉ CORRECTEMENT PEUT GARANTIR UN ALLUMAGE ET UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL DE VOTRE POÊLE À PELLETS

Pour un nettoyage efficace du brasero, le retirer complètement de son logement et nettoyer en profondeur tous les trous et la grille posée sur le fond. Avec des pellets de qualité, l'utilisation d'un pinceau est normalement suffisante pour rétablir les conditions de fonctionnement optimales du composant.

8.1.2. Contrôle tous les 2 / 3 jours

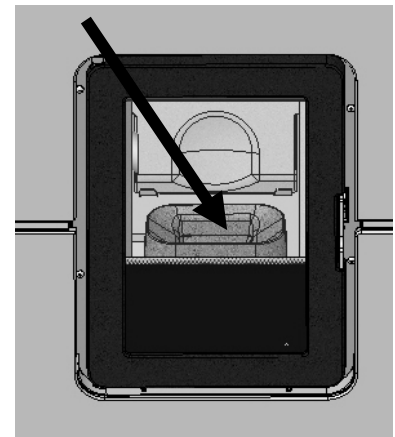
Nettoyer et vider le tiroir à cendres « M » en faisant attention à la cendre chaude.

Lorsque la cendre est complètement froide, il est possible d'utiliser un aspirateur pour la retirer. Dans ce cas, utiliser un aspirateur adapté pour aspirer les particules d'une certaine dimension.

Votre expérience et la qualité des pellets détermineront la fréquence des nettoyages.

Il est conseillé de ne pas dépasser 2 ou 3 jours.

Une fois l'opération terminée, réintroduire le tiroir à cendres sous le brasero en vérifiant qu'il est bien positionné.



Nettoyage du compartiment de collecte de la cendre

8.1.3. Nettoyage de la vitre

Pour le nettoyage de la vitre céramique, il est conseillé d'utiliser un pinceau sec ou, en cas de grande saleté, le détergent spécifique aérosol, en pulvérisant une faible quantité, puis en nettoyant avec un chiffon.



ATTENTION !

Ne pas utiliser de produits abrasifs et ne pas pulvériser le produit de nettoyage de la vitre sur les parties peintes et les joints de la porte du feu (cordon en fibres de céramique)



Nettoyage de la vitre

8.2. NETTOYAGES PÉRIODIQUES À LA CHARGE DU TECHNICIEN SPÉCIALISÉ

8.2.1. Nettoyage de l'échangeur de chaleur

À la fin de la saison hivernale, il est nécessaire de nettoyer le compartiment où passent les fumées d'évacuation.

Ce nettoyage est obligatoire. Il permet de faciliter l'évacuation de tous les résidus dus à la combustion, avant que le temps et l'humidité ne les rendent compacts et difficilement éliminables.



Il est recommandé de garantir une ventilation efficace de la pièce lors des opérations de nettoyage du poêle.

NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR :

Lorsque le poêle est froid, ouvrir la porte, extraire le tiroir « **M** », retirer le brasero « **N** » ; ôter les plaques latérales « **O** » et « **P** » en les tournant légèrement vers l'intérieur pour les faire sortir des encastresments. Puis les tirer vers soi pour les extraire (les manipuler avec soin car elles se brisent facilement).

Une fois les plaques latérales retirées, lever légèrement la plaque « **H** », l'incliner vers le bas et l'extraire.

Puis, retirer la plaque supérieure « **Q** » en insérant la main froide ou un autre outil dans la partie supérieure au niveau de la fente « **Y** », soulever la plaque « **Q** ». Pour l'extraire de son emplacement, après l'avoir soulevée, l'incliner légèrement vers le bas.

À l'aide d'une tige rigide ou d'une brosse pour bouteilles, gratter les parois du foyer, à l'intérieur de la plaque « **Q** » à peine retirée, de façon à faire tomber la cendre du compartiment de collecte des cendres inférieur.

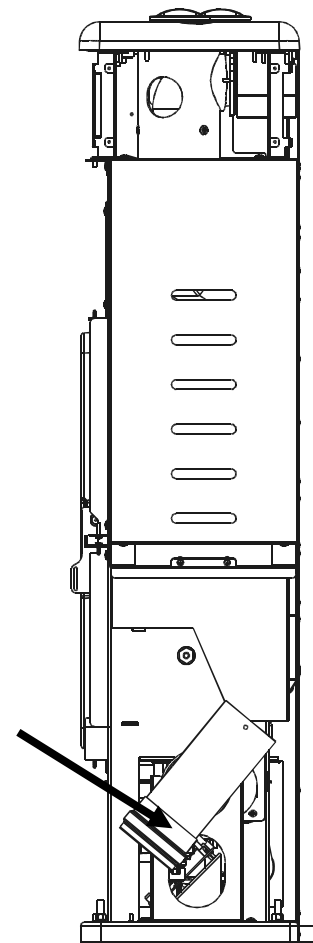
Une fois le nettoyage de l'échangeur supérieur terminé, retirer la plaque « **L** » en enlevant les deux vis et avec l'embout de l'aspirateur, éliminer le dépôt de cendres et de suie accumulé dans l'échangeur inférieur et dans la zone autour du brasero « **N** ». Nettoyer et remonter le tout.

NETTOYAGE DU CONDUIT DES FUMÉES ET CONTROLES EN GÉNÉRAL :

Nettoyer l'installation d'évacuation des fumées, notamment à proximité des raccords en « **T** », des coudes et les éventuels tronçons horizontaux.

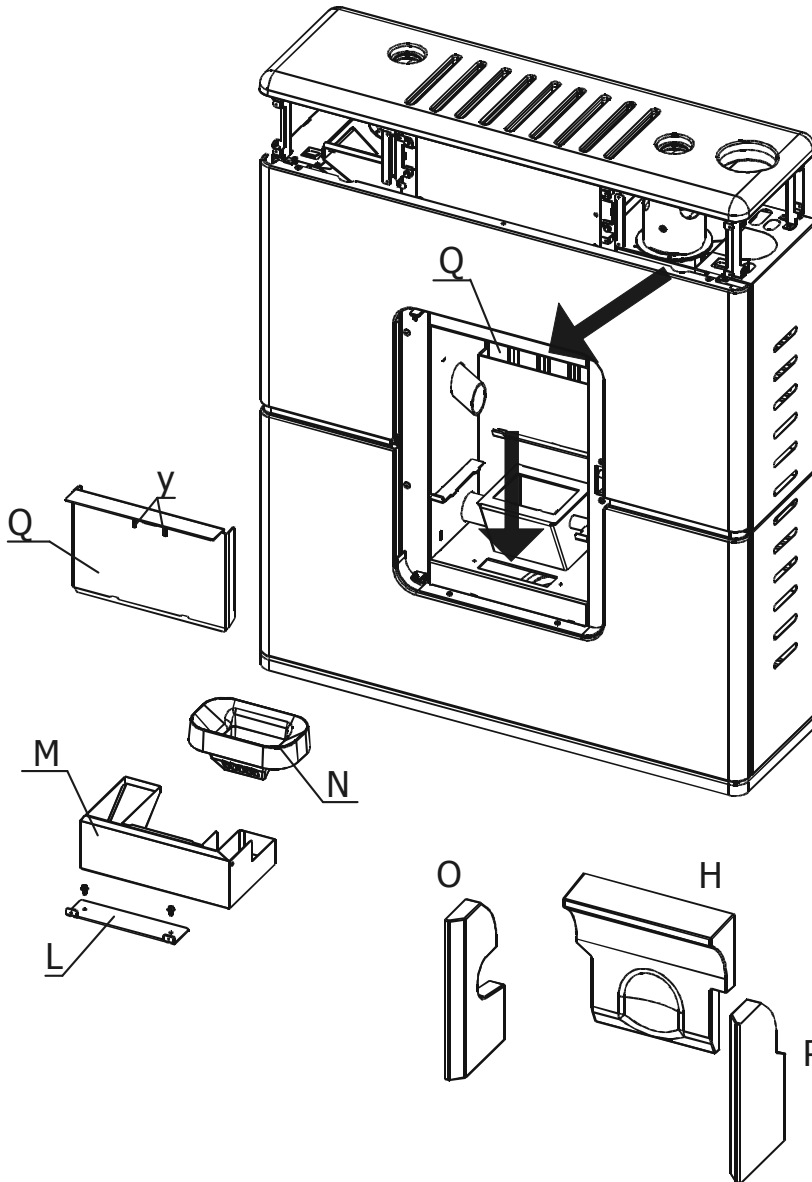
Pour nettoyer le raccord en « **T** », retirer le côté en bas en enlevant les deux vis.

Pour plus d'informations sur le nettoyage du conduit de fumées, s'adresser à un ramoneur.



Nettoyage du raccord en « **T** » - poêle PHILO

Vérifier l'étanchéité des joints en fibres de céramique présents sur la porte du poêle. Si nécessaire, commander les nouveaux joints au revendeur pour le remplacement ou contacter un centre d'assistance agréé pour effectuer toute l'opération.



Nettoyage de l'échangeur du poêle PHILO



ATTENTION :

La fréquence à laquelle nettoyer l'installation d'évacuation des fumées doit être déterminée en fonction de l'utilisation faite du poêle et du type d'installation.

MCZ conseille de s'adresser à un centre d'assistance agréé pour l'entretien et le nettoyage de fin de saison, car en plus des opérations décrites ci-dessus, il effectuera également un contrôle général des composants.

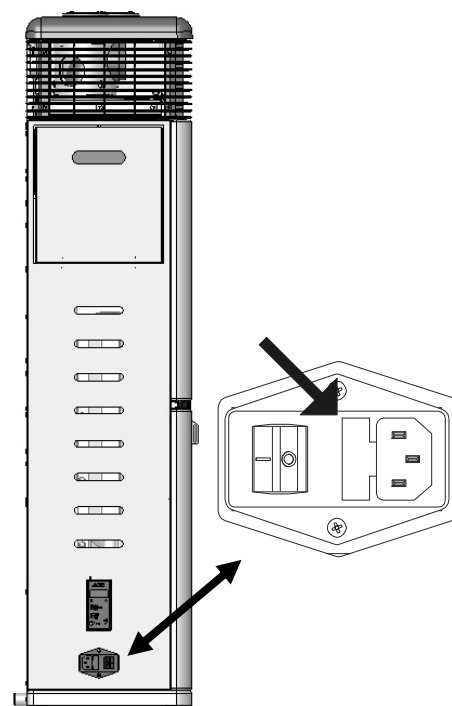
8.2.2. Mise hors service (fin de saison)

À la fin de chaque saison, avant d'éteindre le poêle, il est conseillé de retirer complètement les pellets du réservoir en utilisant un aspirateur à tube long.

En période de non-utilisation, le poêle doit être débranché du réseau électrique. Pour plus de sécurité, surtout en présence d'enfants, nous conseillons de retirer le câble d'alimentation.

Si l'écran du panneau de commandes ne s'allume pas lorsque le poêle est rallumé en appuyant sur l'interrupteur général placé sur le côté du poêle, cela signifie qu'il pourrait être nécessaire de remplacer le fusible de service.

Un compartiment porte-fusibles se trouve sous la prise d'alimentation, sur le côté du poêle. Avec un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment porte-fusibles et les remplacer au besoin (3,15 A temporisé).



8.3. Contrôle des composants internes



ATTENTION !

Le contrôle des composants électromécaniques internes devra être effectué uniquement par du personnel qualifié ayant les connaissances techniques concernant la combustion et l'électricité.

Il est conseillé d'effectuer cet entretien périodique annuel (avec un contrat d'assistance programmée) qui porte sur le contrôle visuel et de fonctionnement des composants internes :

Les interventions de contrôle et/ou d'entretien indispensables pour le fonctionnement correct du poêle sont récapitulées ci-après.

ÉLÉMENTS /	1 JOUR	2-3 JOURS	30 JOURS	90 JOURS	1 AN
Brasero	●				
Compartiment de collecte des cendres		●			
Tiroir à cendres		●			
Vitre		●			
Échangeur complet					●
Conduit des fumées			●		
Joint de porte					●
Filtre de l'air			●		●
Pile de télécommande (si achetée/en option)					●

9. PANNES / CAUSES / SOLUTIONS



ATTENTION :

Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par un technicien spécialisé avec le poêle éteint et avec la fiche électrique débranchée.

ANOMALIE	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES
Les pellets ne sont pas introduits dans la chambre de combustion.	<ul style="list-style-type: none"> Le réservoir de pellet est vide. La vis sans fin est bloquée par la sciure. Le motoréducteur est en panne. Carte électronique défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplir le réservoir de pellets. Vider le réservoir et débloquer à la main la vis sans fin de la sciure. Remplacer le motoréducteur. Remplacer la carte électronique.
Le feu s'éteint ou le poêle s'arrête automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> Le réservoir de pellet est vide. Les pellets ne sont pas introduits. La sonde de sécurité de température du pellet s'est déclenchée. La porte n'est pas fermée correctement ou les joints sont usés. Pellet inapproprié. Faible apport de pellet. Chambre de combustion sale. Évacuation obstruée. Mise en application de l'alarme d'obstruction du conduit de fumée Moteur d'extraction des fumées en avarie. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplir le réservoir de pellets. Voir anomalie précédente. Laisser le poêle refroidir complètement, rétablir le thermostat jusqu'à l'extinction du blocage et remettre en marche le poêle. Si le problème persiste, contacter l'assistance technique. Fermer la porte ou faire remplacer les joints par des joints originaux. Changer le type de pellet et utiliser un pellet conseillé par le fabricant. Faire vérifier l'afflux de combustible par l'assistance technique. Nettoyer la chambre de combustion en suivant les instructions du livret. Nettoyer le conduit de fumée. Vérifier l'éventuel encrassement dans le conduit de fumée. Vérifier et remplacer éventuellement le moteur.
Le poêle fonctionne pendant quelques minutes, puis s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"> Phase d'allumage non terminée. Absence temporaire d'énergie électrique. Conduit des fumées obstrué. Sondes de température défectueuses ou en panne. Bougie en avarie. 	<ul style="list-style-type: none"> Recommencer la phase d'allumage. Voir instruction précédente. Nettoyer le conduit de fumée. Vérification et remplacement des sondes. Vérification et éventuel remplacement de la bougie.
Les pellets s'accablent dans le brasero, la vitre de la porte devient sale et la flamme est faible,	<ul style="list-style-type: none"> Air de combustion insuffisant. Pellet humide ou inadapté. Moteur d'aspiration des fumées en panne. 	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que la prise d'air de la pièce est bien présente et libre. Contrôler que le filtre de l'air comburant placé sur le tuyau de 5 cm Ø d'entrée de l'air n'est pas obstrué. Nettoyer le brasero et contrôler que tous les trous sont ouverts. Effectuer un nettoyage général de la chambre de combustion et du conduit des fumées. Vérifier l'état des joints de la porte. Changer le type de pellet. Vérifier et remplacer éventuellement le moteur.

ANOMALIE	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES
Le moteur d'aspiration des fumées ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentation électrique du poêle absente. • Le moteur est en panne. • La carte est défectueuse. • Le panneau de commandes est en panne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la tension du réseau et le fusible de protection. • Vérifier le moteur et le condensateur et les remplacer au besoin. • Remplacer la carte électronique. • Remplacer le panneau de commandes.
Le ventilateur de l'air de convection ne s'arrête jamais.	<ul style="list-style-type: none"> • Sonde thermique de contrôle de la température défectueuse ou en panne. • Ventilateur en panne 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement de la sonde et la remplacer au besoin. • Vérifier le fonctionnement du moteur et le remplacer au besoin.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Pile de télécommande épuisée. • Télécommande en panne 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la pile • Remplacer la télécommande.
En position automatique, le poêle fonctionne toujours à la puissance maximum.	<ul style="list-style-type: none"> • Thermostat de la pièce en position maximale. • Sonde de détection de température en avarie. • Panneau de commandes défectueux ou en panne. 	<ul style="list-style-type: none"> • Régler à nouveau la température du thermostat. • Vérification de la sonde et remplacement au besoin. • Vérification du panneau et remplacement au besoin.
Le poêle ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Absence d'énergie électrique. • Sonde de pellet bloquée. • Fusible en panne. • Évacuation ou conduit des fumées obstrués. • Alarme activée 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler que la fiche électrique est branchée et que l'interrupteur général est en position « I ». • La débloquer en utilisant le thermostat arrière, si le problème se présente à nouveau, remplacer le thermostat. • Remplacer le fusible. • Nettoyer l'évacuation des fumées et/ou le conduit des fumées.

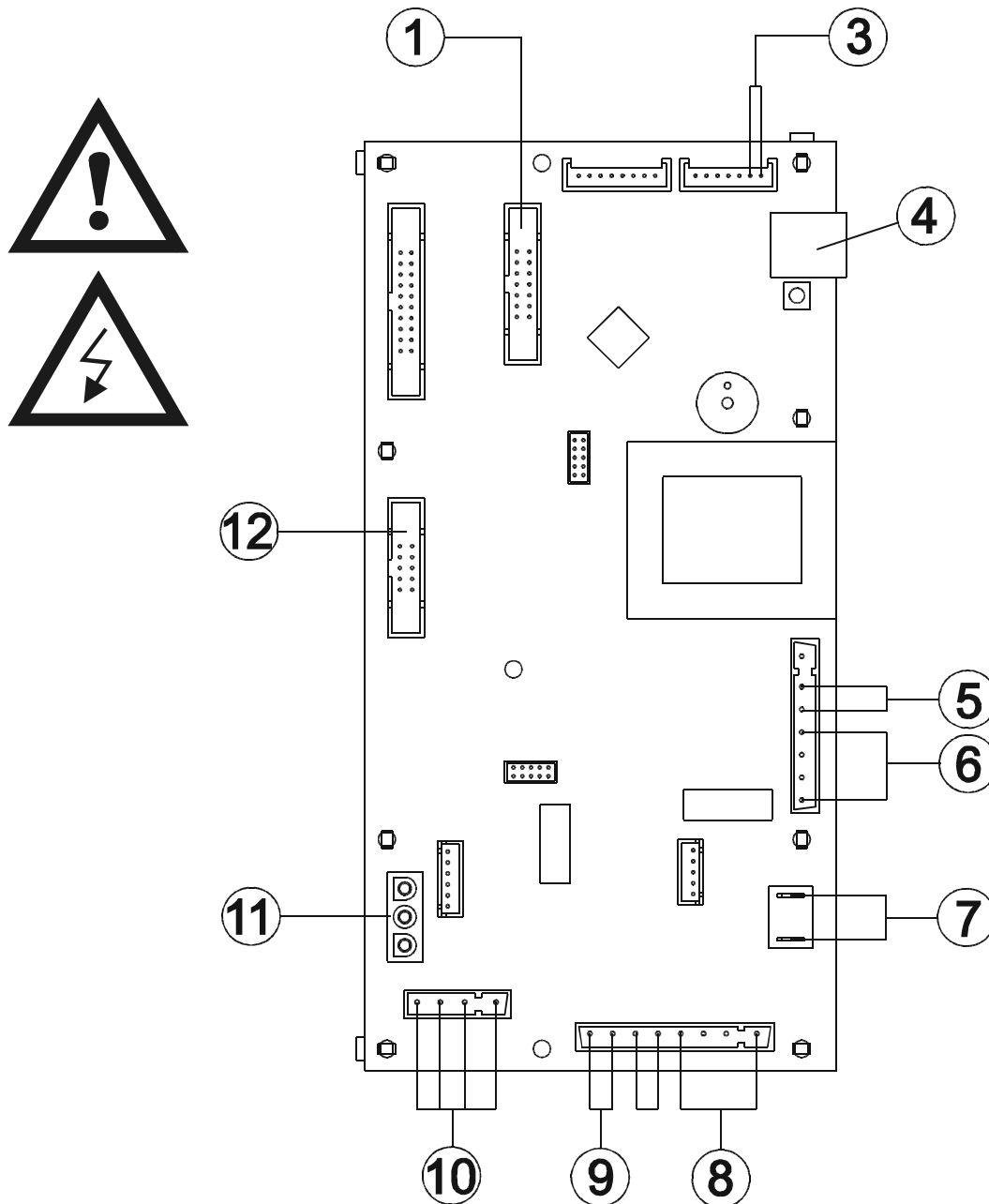


ATTENTION !

Les opérations marquées en gras doivent être effectuées exclusivement par du personnel spécialisé MCZ.

Le constructeur décline toute responsabilité et les conditions de garantie sont annulées lorsque cette condition n'est pas respectée.

10. SCHÉMAS ÉLECTRIQUES



LÉGENDE DES CABLAGES CARTE MÈRE

1. Panneau d'urgence	8. Motoréducteur
3. Sonde pour fumées	9. Thermostat à contact
4. Connexion modem	10. Ventilateur d'air
5. Interrupteur	11. Contrôle des tours du volet d'expulsion de fumées
6. Bougie	12. Capteur de débit de l'air
7. Volet d'expulsion des fumées	

N.B. Les câblages électriques des composants sont équipés de connecteurs pré-câblés dont la mesure est différente les uns des autres.



MCZ GROUP S.p.A.

Via La Croce n°8

33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIE

Téléphone : +39 0434 / 599599 r.a.

Fax : +39 0434/599598

Internet : www.mcz.it

E-mail : mcz@mcz.it